

SONY®

COLOR REAR VIDEO PROJECTOR

KPR-4110

(CABLE COMPATIBLE PROJECTION TV)

OPERATING INSTRUCTIONS page 2

Before operating the set, please read this manual thoroughly, and retain it for future reference.

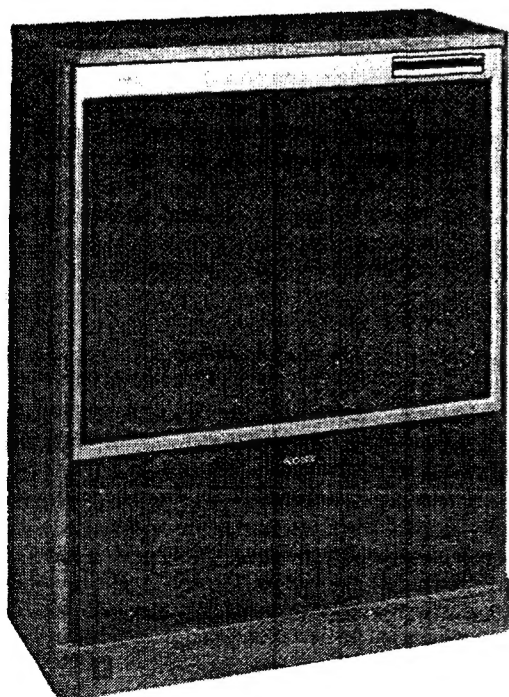
MODE D'EMPLOI page 26

Avant la mise en service de cet appareil, prière de lire attentivement ce mode d'emploi que l'on conservera pour toute référence ultérieure.

OWNER'S RECORD

The model and serial numbers are located at the rear. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. KPR-4110 Serial No. _____

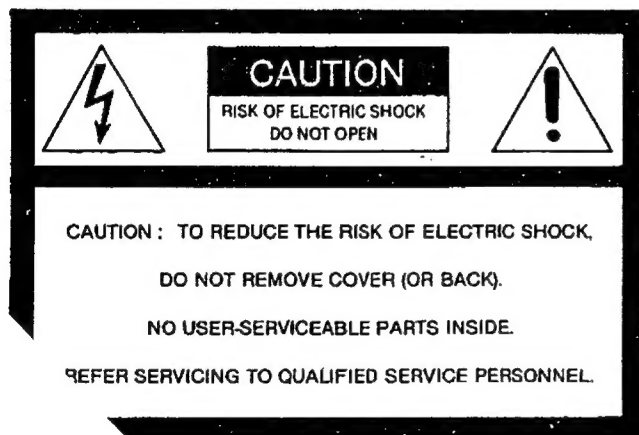


CONTENTS

Warning.....	2
Precautions	2
Features.....	3
Location of controls	4
Operation.....	6
Viewing TV programs	6
Listening to multichannel TV sound (MTS) broadcasts	7
Additional picture and sound adjustments	8
Registration adjustment.....	9
Presetting channels	10
Adding channels	11
Erasing channels	11
Applications with other optional equipment	12
Connections	14
Optional audio/video connecting cables.....	14
VCR connection	15
Microcomputer connection	17
Selecting the various audio and video sources	19
Enjoying FM simulcasted programming	20
Antenna/cable connection	21
Notice on audience area.....	22
Specifications.....	23
Troubleshooting.....	24

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the set to rain or moisture.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS POLARIZED AC PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

INFORMATION

This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, that is, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for a Class B computing device in accordance with the specifications in Subpart J of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient the receiving antenna

Relocate the equipment with respect to the receiver

Move the equipment away from the receiver

Plug the equipment into a different outlet so that equipment and receiver are on different branch circuits.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful:

"How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

The shielded interface cable recommended in this manual must be used with this equipment in order to comply with the limits for a computing device pursuant to Subpart J of part 15 of FCC Rules.

PRECAUTIONS

SAFETY

- Operate the set only on 120 V AC.
- Should any liquid or solid object fall into the cabinet, unplug the set and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Unplug the set from the wall outlet if it is not going to be used for several days or more. To disconnect the cord, pull it out by the plug. Never pull the cord itself.

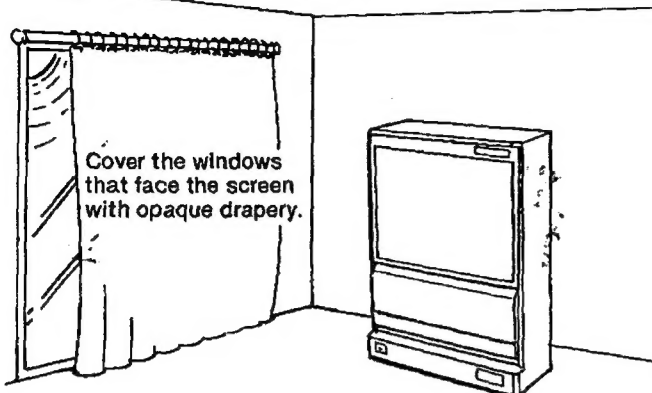
INSTALLATION

- To prevent internal heat build-up, do not block the ventilation openings.
- Do not install the set in a hot or humid place or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or mechanical vibration.
- Avoid operating the projection TV at temperatures below 5°C (41°F).
- After the set has been transported from a cold location directly to a warm location, or if the room temperature has changed suddenly, pictures may be blurred or show poor color over portions of the picture. This is because moisture has condensed on the mirrors or lenses inside the projector. Wait until the moisture evaporates.
- Avoid placing the set on a slanting or uneven floor.

ILLUMINATION

- To obtain a clear picture, the screen should not be exposed to illumination or sunlight directly from the front.

Spot lighting whose light comes down from the ceiling is recommended.



It is desirable to install the projector in a room whose floors and walls are not of light-reflecting material. If these are of reflecting material, it would be desirable to change to a dark carpet or wall paper.

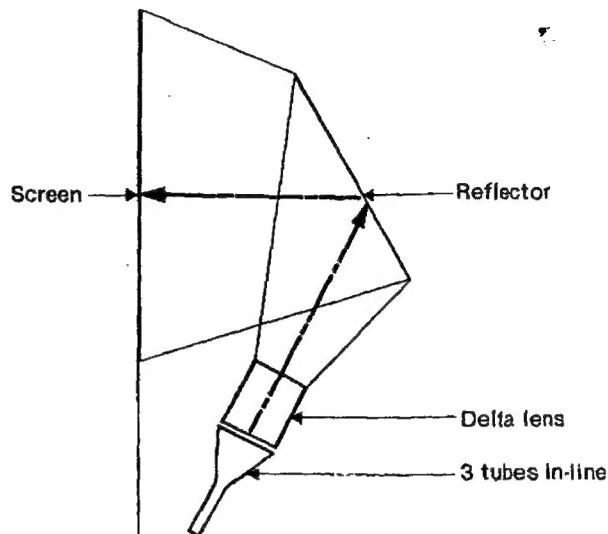
MAINTENANCE

- Save the original shipping carton and packing material; they will come in handy if you ever have to ship your set. For maximum protection, repack your set as it was originally packed at the factory.
- To keep the cabinet looking brand-new, periodically clean it with a soft cloth. Stubborn stains may be removed with a cloth slightly dampened with a mild detergent solution. Never use strong solvents such as thinner or benzine, or abrasive cleansers since these will damage the cabinet. As a safety precaution, unplug the set before cleaning it.
- To remove dust from the front of the screen, unplug the set and wipe it gently with a soft cloth slightly dampened with water or a mild detergent solution, using vertical strokes only. Then wipe it again with a dry, soft cloth. Never use solvents or thinners for cleaning purposes.
- If the picture becomes darkened after the set has been in use for a long period of time, cleaning the inside of the projector may be required. Consult qualified service personnel for this.

Use of this color rear video projector for other than private performance of programs broadcast for the use of the general public may require authorization from the transmitter and/or owner of such programs. Use with cable television transmission may require authorization from the cable system transmitter and/or program owner.

FEATURES

- Remote control color rear video projector with a multifunction Remote Commander projects TV pictures on a self-contained 41-inch screen (measured diagonally).
- A unique "folded optics" system with one reflector less than other systems provides "compact and slim" projector design.



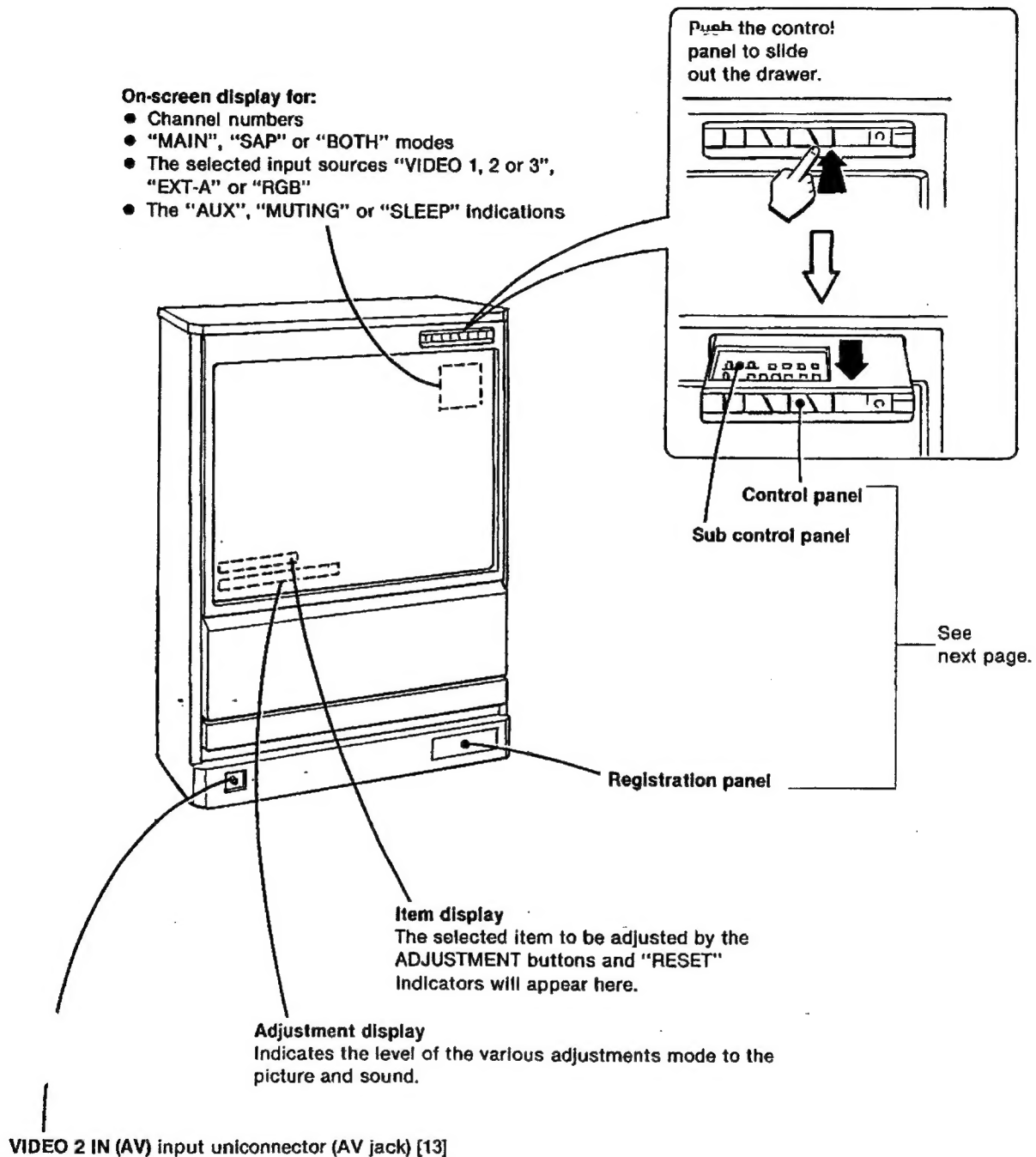
- New "Optical coupling and cooling" system remarkably improves the picture contrast.
- Two-way built-in speakers provide powerful sound reproduction.
- Built-in stereo decoder decodes MTS (Multichannel TV sound) broadcasts into left and right stereo or SAP (Second Audio Program) channels.*
- Multi-band VHF/UHF/CATV tuner receives up to 125 cable channels for total of 181 possible off-air and cable channels.
- Two built-in video and L/R audio line inputs and a new AV unconnector allow direct hook-up to VCRs, video disc players, video games or other audio/video sources. The AV unconnector receives combined video and L/R audio signals for one easy connection.
- Built-in video and L/R audio line outputs provide the selected output from the TV tuner or any of the equipment connected to the audio-video line inputs or the AV unconnector.
- Built-in RGB input for higher resolution display of computer-generated text and color graphics.
- On-screen displays for easy reference to operating modes and adjustments.
- Dynamic Picture™ circuitry automatically adjusts the picture contrast to produce more detail in bright and dark areas of the scene.
- Dynamic Focus™ circuitry automatically focuses the scanning electron beam for enhanced sharpness over the entire picture, especially in corners.
- Colorpure Filter™ separately processes B/W picture information from color information to produce a dramatically sharper picture

*Depends on availability of off-air stereo broadcasts

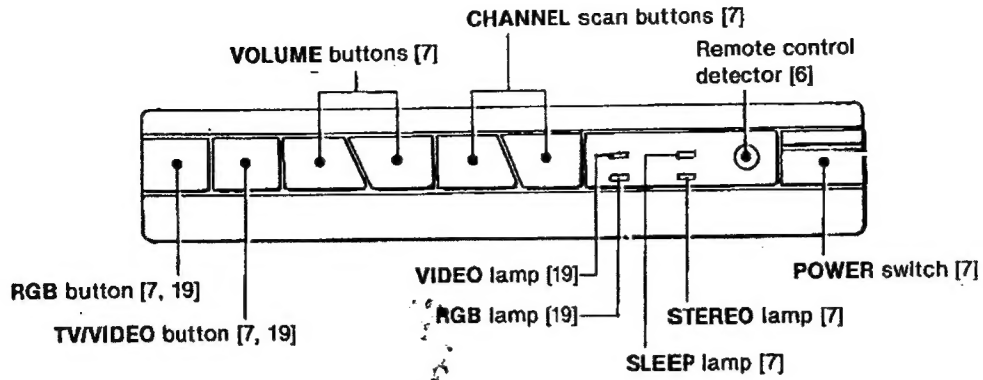
LOCATION OF CONTROLS

For details on the use of each control, refer to the pages indicated in brackets.

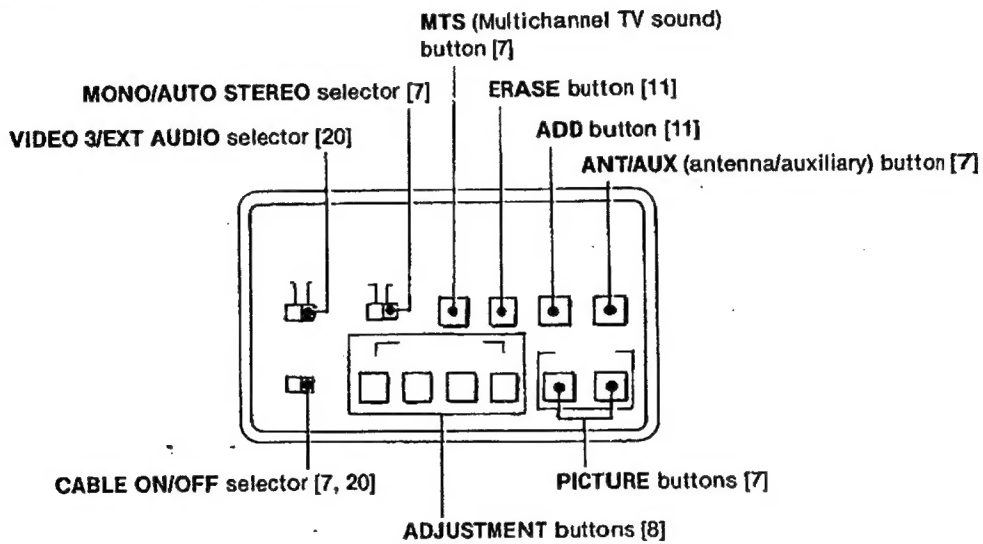
See page 12 for the location of jacks and controls on the back.



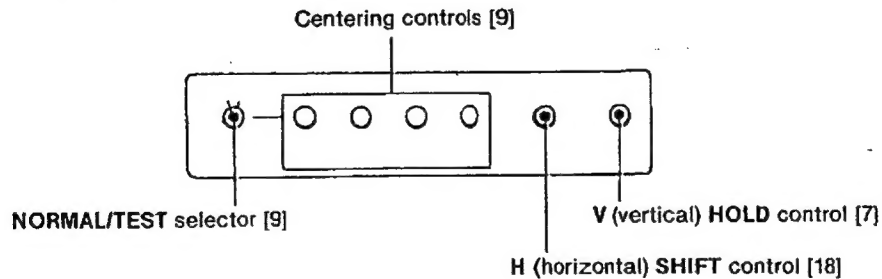
CONTROL PANEL (on the front side of the drawer)



SUB CONTROL PANEL (inside the drawer)



REGISTRATION PANEL



OPERATION

VIEWING TV PROGRAMS

This set is capable of receiving normal VHF and UHF broadcasts plus cable TV channels. (See "Cable TV channel chart" on this page.)

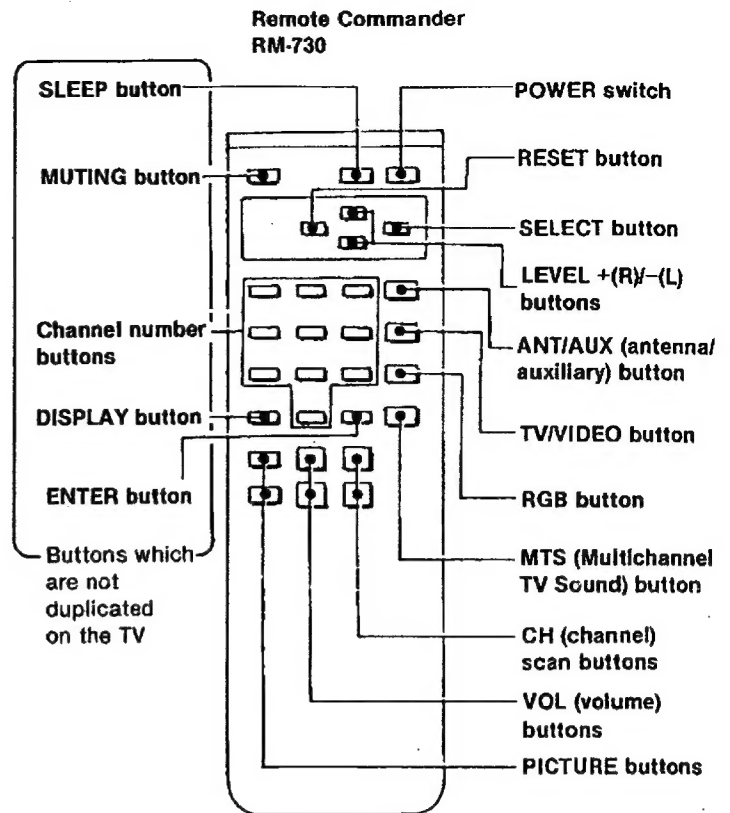
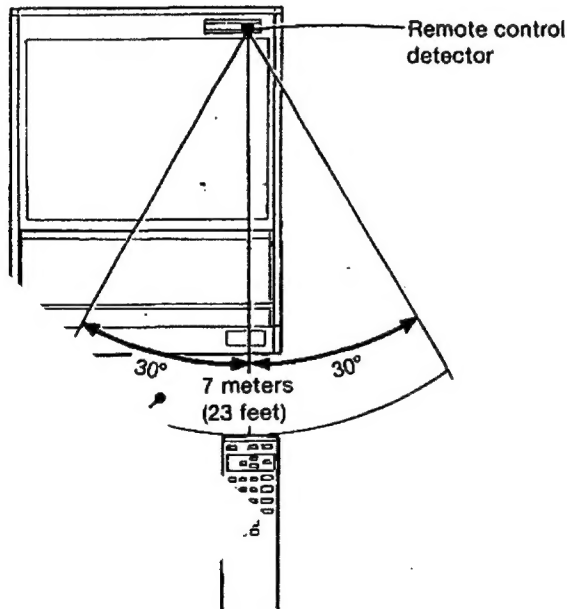
Usually the Remote Commander is all that is needed to operate the unit in everyday use.

Remote Commander RM-730

- 1 Turn the Remote Commander face down, press the tab and lift the cover.
- 2 Place batteries in the Commander with the polarities in the correct directions as illustrated inside the case.
- 3 Replace the cover.

Notes

- Use 2 size AA batteries (IEC designation R6).
- In normal operation, batteries will last up to half a year. If the set does not operate properly, the batteries might be exhausted. Replace all with new ones.
- To avoid damage from possible battery leakage, remove the batteries for extended unused periods.
- Be sure that there are no obstructions between the Commander and the unit.
- Operable range is limited.



Cable TV channel chart*

Cable TV systems use letters or numbers to designate channels. To tune in a channel, refer to this chart.

Number on this set		1	5	6	14	15	16	17				
Corresponding CATV channel		A-8	A-7	A-6	A	B	C	D				
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
31	32	33	34	35	36	37	38	39	.....	93	94	
R	S	T	U	V	W	W+1	W+2	W+3	.....	W+57	W+58	
95	96	97	98	99	100	101	102	.....	123	124	125	
A-5	A-4	A-3	A-2	A-1	W+59	W+60	W+61	.....	W+82	W+83	W+84	

Check with your local cable TV company for more complete information on the available channels.

*The designation of the cable TV channels conforms to the EIA/NCTA recommendation.

Preparation

Make sure the following are properly set.

- On-screen "VIDEO 1, 2 or 3", "EXT-A" or "RGB" indicators and the RGB or VIDEO lamp should be off. (Press TV/VIDEO button or RGB button as many times as necessary until they go out.)
- MONO/AUTO STEREO selector on the sub control panel (inside the drawer) should be set to AUTO STEREO position.
- If the "SAP" indication appears, press the MTS button twice so that the "MAIN" indication is displayed.

Depending on the channel to be viewed, check the following and change as necessary.

- CABLE ON/OFF button:
 - For VHF and UHF channels, set to OFF 冫.
 - For cable TV channels, set to ON ㄣ.
- On-screen "AUX"* indicator:
(Press ANT/AUX button to change as necessary.)
 - For VHF, UHF and regular cable TV channels, the indicator should be off.
 - For pay cable TV channels, the indicator should be displayed.

*The displays, "VIDEO", "EXT-A", "RGB" or "AUX" indicate that signals fed in through the VIDEO 1/3 IN jacks, VIDEO 2 IN AV unconnector, the external audio jacks, the RGB multi Input connector or through the AUX terminals are being received.

Operation

1 Press POWER to turn on the set.

The channel number will be displayed on the screen and the SLEEP lamp will light up for several seconds.

2 Select channels in one of the following two ways.

- Press the numeral(s) of the channel and then press ENTER.

Ex. To select channel 6, press 6 and then ENTER.

To select channel 125, press 1, 2, 5 and then ENTER.

If you pressed a wrong numeral, wait for a few seconds and it will disappear. Then try again.

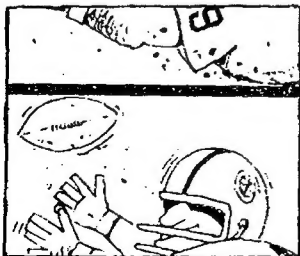
- Press CH "+" for higher-numbered channels and "-" for lower-numbered channels. Preset channels will appear in sequence. (For presetting desired channels, see page 10.)

The channel display will remain on the screen for a few seconds. To keep the display on the screen, press DISPLAY.

3 Adjust the volume and picture to your preference, if necessary.

Press VOL "+" to increase volume, or "-" to decrease it.

Press PICTURE "+" to increase picture contrast, or "-" to decrease it.



If the picture rolls vertically, turn V HOLD control of the registration panel on the front side until the picture stabilizes.



V HOLD

To mute the sound immediately, press MUTING. The "MUTING" display will appear and remain on the screen. Press it again to restore the sound to its previously-set level or press VOLUME +.

To turn off the set, press POWER again.

To have the set turn off automatically after one hour, press SLEEP. The "SLEEP" display will appear on the screen a few seconds and the SLEEP lamp on the control panel will remain lit for one hour.

To cancel the sleep timer, press SLEEP again so that the "SLEEP" display disappears, or turn off the set.

LISTENING TO MULTICHANNEL TV SOUND(MTS) BROADCASTS

In the years to come, an increasing number of programs will be broadcast in stereo. Called Multichannel TV Sound or MTS, the new technology will greatly enhance TV viewing by bringing you programs with high fidelity stereo sound. MTS also provides for an extra channel called the Second Audio Program or SAP which broadcasters can use to transmit a second language for bilingual transmissions or some other sound track.

To receive a stereo program

Normally set the MONO/AUTO STEREO selector to AUTO STEREO. In this position, the STEREO lamp on the control panel will light up whenever a stereo broadcast is received.

To listen to the stereo sound, select the MAIN mode with the MTS button so that the on-screen MAIN indicator appears. The stereo sound will be heard from the left and right speakers.

Every push on the MTS button changes the indicator below the channel number as follows:



When there is a SAP (Second Audio Program) broadcast
Select the SAP mode so that the SAP indicator will be displayed and only the SAP sound will be heard from both speakers.

To listen to both MAIN and SAP broadcasts

Select the BOTH mode so that the BOTH indicator is displayed. The MAIN and SAP sounds will come out from the left and right speakers respectively.

The MAIN sound becomes monaural(mixed) even if it is a stereo broadcast, as the sound comes only from the left speaker.

Notes

- The selected mode will be retained even after the power has once been turned off.
- There may be cases of stereo broadcasts where excessive "noise" will be heard due to a weak incoming signal. By switching the MONO/AUTO STEREO selector to MONO and returning to a monaural mode, the noise should be eliminated.
- When the SAP or BOTH mode is selected and there is no SAP broadcast, no sound is heard from the speaker (in SAP mode).
- The SAP broadcast will always be transmitted with the MAIN broadcast.

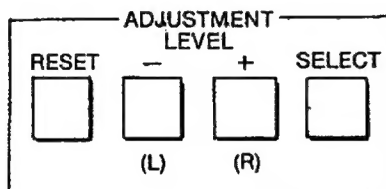
ADDITIONAL PICTURE AND SOUND ADJUSTMENT

(Hue: Color: Brightness: Sharpness: Treble: Bass: Balance)

Additional picture and sound adjustments besides the adjustments made by the PICTURE and VOL (volume) buttons can be made as follows although your unit comes with its picture and sound preset at the factory for optimum performance.

The adjustments made can be cleared and the factory preset levels will be restored at once when the **RESET** button is pressed. (A "RESET" indicator will appear for a few seconds.)

Controls are inside the sub control panel (inside the drawer).



- 1 Press **SELECT** button consecutively until the on-screen display of the item you desire to adjust appears. The display will change as follows:

HUE→COLOR→BRIGHT→SHARP→TREBLE→BASS
→BALANCE→back to HUE

The display will disappear after a few seconds but will appear again when the next step is taken.

- 2 Press **LEVEL -(L)/+(R)** button to adjust the selected item.

	Selected item	-(L) Left button	+(R) Right button
PICTURE ADJUSTMENT	HUE	Skin tones become purplish	Skin tones become greenish
	COLOR	For less color intensity	For more color intensity
	BRIGHT	For less brightness	For more brightness
	SHARP	For less sharpness	For more sharpness
SOUND ADJUSTMENT	TREBLE	To decrease treble response	To increase treble response
	BASS	To decrease bass response	To increase bass response
	BALANCE	To emphasize the left speaker's volume	To emphasize the right speaker's volume

On-screen color-bar displays

When any of the above adjustments are made, a colored segmented bar appears on the screen to indicate the appropriate setting level.

- The HUE setting is indicated by the ratio of the red (left) and green (right) segments.
- The COLOR level is indicated by the number of red segments.
- The BRIGHT, SHARP, TREBLE and BASS levels are indicated by the number of green segments.
- The stereo BALANCE is indicated by the ratio of the green (left) and red (right) segments.
- While the VOL or PICTURE button is pressed, the number of green segments show the sound or picture level.

REGISTRATION ADJUSTMENT

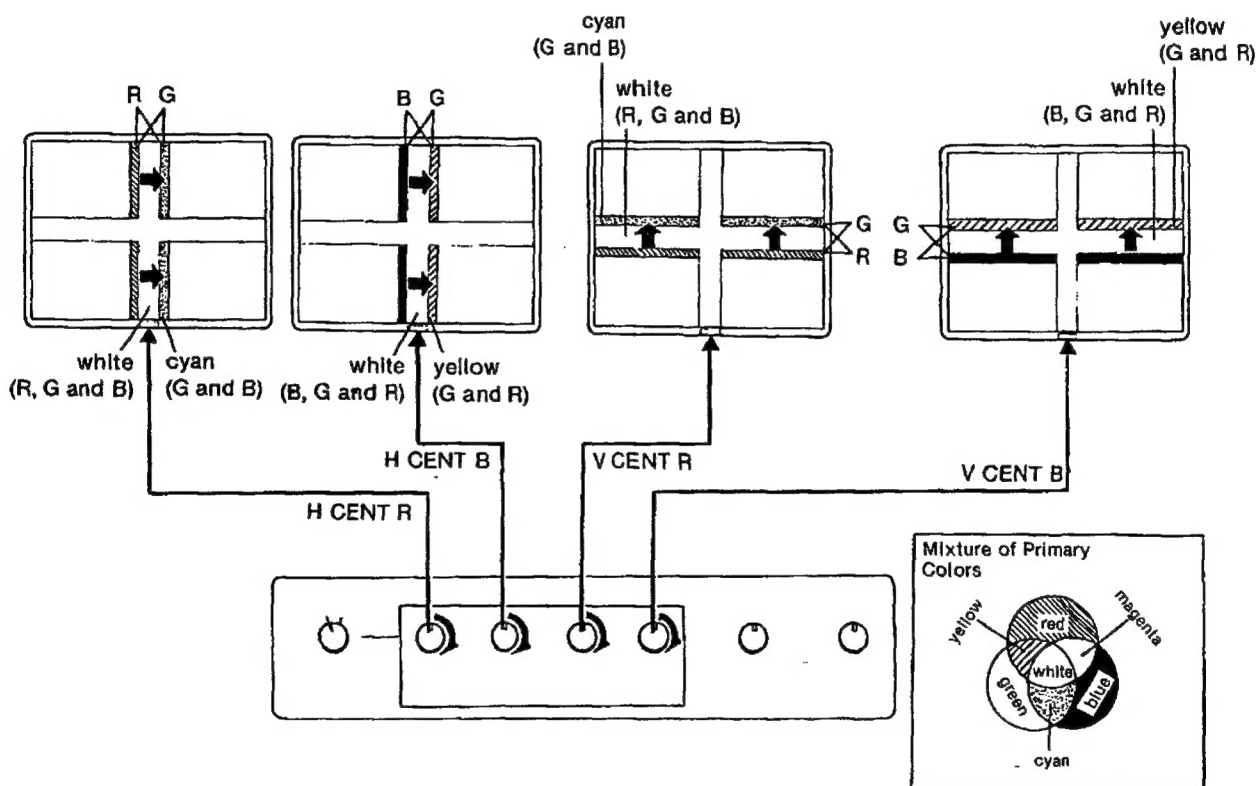
After transporting the set from one place to another, the red, green and blue lines may not be superimposed (the cross may not be seen as white).

If this symptom is noticed, perform the registration adjustment yourself. Should the difficulty persist, contact your Sony dealer.

Follow steps 1 through 6.

- 1 Turn the set on with the POWER switch.
- 2 Open the registration panel and set the NORM/TEST selector to TEST. A built-in test pattern will be displayed on the screen.
- 3 Adjust the H CENT(B) and H CENT(R) controls to converge the blue and red vertical lines with the green line.
- 4 Adjust the V CENT(B) and V CENT(R) controls to converge the blue and red horizontal lines with the green line.

(In the illustration below:
R = Red, G = Green, B = Blue)



As you turn the controls clockwise, the lines move in the direction indicated in the illustrations. To move the lines in the opposite direction, turn the controls counterclockwise.

- 5 Repeat steps 3 and 4 until the cross appears white.
- 6 After the adjustment is completed, set the NORM/TEST selector to NORM and close the registration panel.

PRESETTING CHANNELS

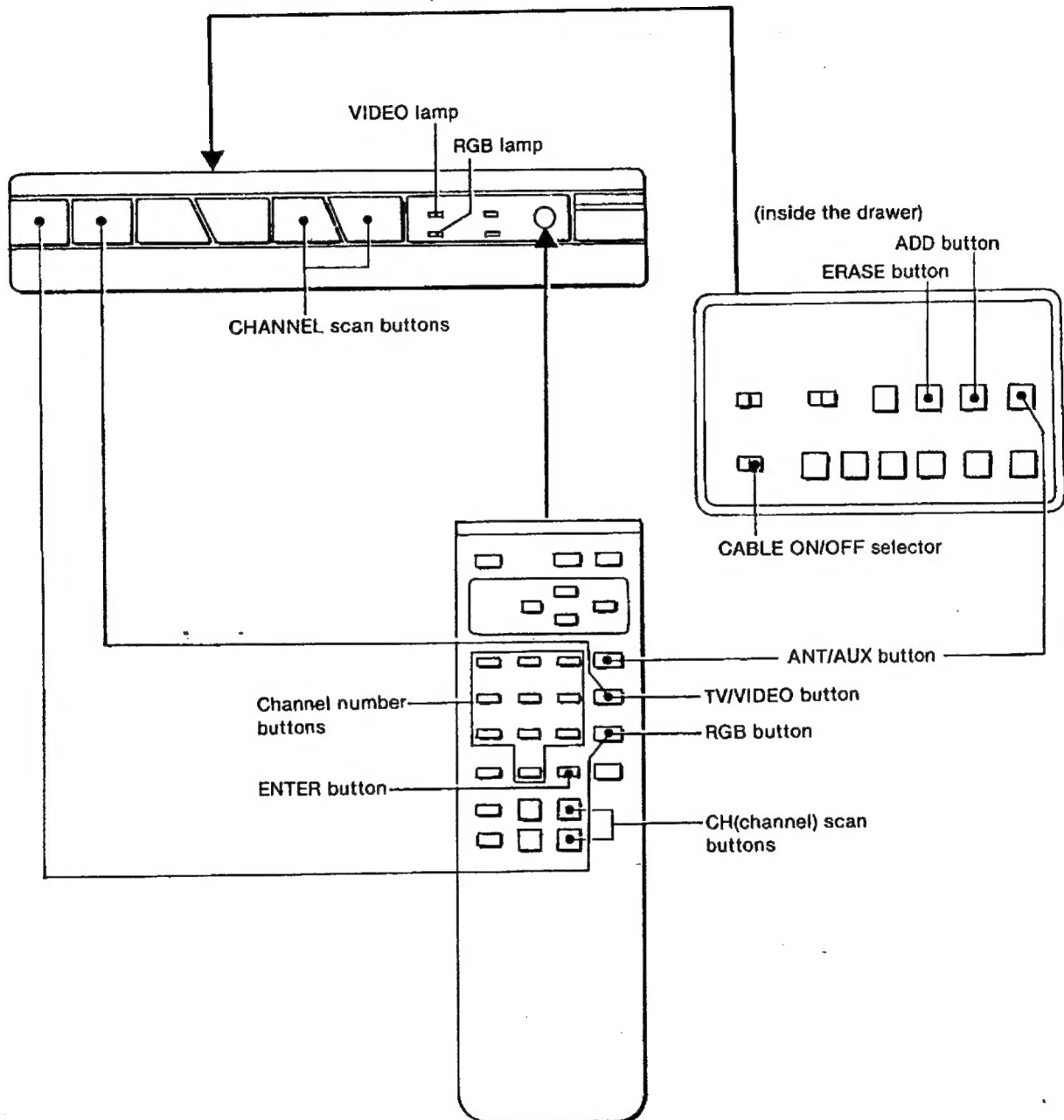
Receivable channels of your set are:

VHF: 2-13

UHF: 14-69

CATV: 1-125

By adding and erasing channels, you can preset your set so that only the desired channels appear in sequence when the CHANNEL +/- are pressed.



PREPARATION

- 1 Turn on the set.
- 2 Make sure the following are properly set.
On-screen "VIDEO 1, 2 or 3", "EXT-A" or "RGB" Indicators and the RGB or VIDEO lamp should be off.
(Press TV/VIDEO button or RGB button as necessary until they go out.)
- 3 According to the channel to be added or erased, check the following and make the necessary changes if any.
 - CABLE ON/OFF selector:
For VHF and UHF channels, set to OFF.
For cable TV channels, set to ON.
 - On-screen "AUX" Indicator
(Press ANT/AUX button as necessary.)
 - For VHF, UHF and regular cable TV channels, the Indicator should be off.
 - For pay cable TV channels, the indicator should be displayed.

ADDING CHANNELS

- 1 Select the channel to be added by pressing the channel number buttons and then ENTER.
 - 2 Press ADD.
A "+" indication will appear on the left of the channel display on the screen, indicating that the channel will appear in the proper numerical sequence when you press CHANNEL +/-.
- Repeat steps 1 and 2 for other channels to be added.

ERASING CHANNELS

- 1 Select the channel to be erased.
 - 2 Press ERASE.
A "-" indication will appear on the left of the channel display on the screen, indicating that the channel has been erased. When CHANNEL +/- are pressed, you will see that the channel is skipped over in the numerical sequence.
- Repeat steps 1 and 2 for other channels to be erased.
To add erased channels again, follow the steps in "ADDING CHANNELS".

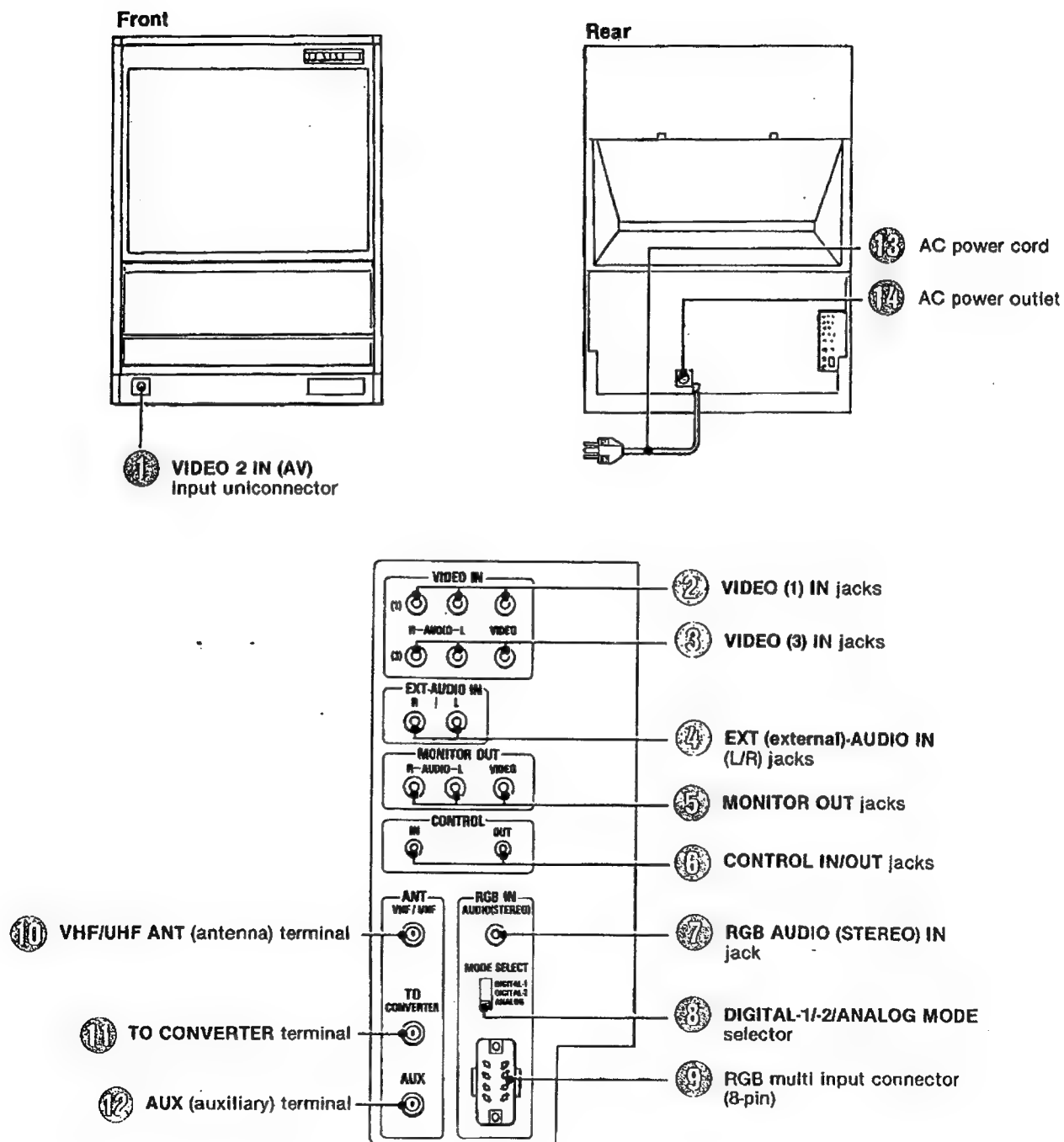
Note

You cannot erase a VHF or UHF channel from the memory and retain a cable TV channel which has the same number, or vice versa. If either a VHF/UHF channel or a cable with the same number is to be kept in the memory, do not erase the number.

APPLICATIONS WITH OTHER OPTIONAL EQUIPMENT

This unit is equipped with various input/output jacks and terminals for your desired equipment to be connected.

For details on the various optional connecting cables to be used, see "OPTIONAL AUDIO/VIDEO CONNECTING CABLES" on page 14.



⑤ VIDEO 2 IN (input) AV unconnector (AV jack)

Connect to the video and audio output jacks of a video cassette recorder or microcomputer. Video and audio signals are transmitted simultaneously.

⑥ VIDEO (1) IN jacks

⑦ VIDEO (3) IN jacks

Connect to the video and audio output jacks of a VCR*, video disc player, etc.

- — VIDEO jack (phono, yellow) —————> to video output jack
- — AUDIO L jack (phono, white) —————> to audio L (left channel) output jack
- — AUDIO R jack (phono, red) —————> to audio R (right channel) output jack

* You will achieve better picture and sound quality than by connecting the VCR only to the antenna terminal.

⑧ EXT AUDIO IN (L/R) jacks

An external audio source can be connected to these jacks to be combined with the picture of the selected TV program. Connect to the audio/line output of the audio source.

To view FM simulcasted programs, see page 20.

⑨ MONITOR OUTPUT jacks (phono type)

Connect to the video and audio input jacks of a video cassette recorder or color monitor. Either the TV or VCR signal selected by the TV/VIDEO button is supplied.

To record only the sound, connect the audio input jacks of a tape recorder to the AUDIO L and R jacks with a connecting cable such as the optional RK-74A.

Note

The RGB signals are not supplied (and therefore will not be recorded on the connected VCR) from these jacks even when the RGB signals are displayed on the screen.

⑩ CONTROL IN/OUT jacks (mini type)

These jacks are for connecting a future audio or video product also equipped with similar CONTROL IN or OUT jacks for the expansion of your audio-video system.

⑪ RGB AUDIO (STEREO) IN jack (stereo mini type)

Connect to the RGB AUDIO output jack of microcomputers etc.

⑫ DIGITAL-1/-2/ANALOG MODE selector

For computers having intensity output, set to DIGITAL-1.

For computers without intensity output, set to DIGITAL-2.

For computers having analog output, set to ANALOG.

Note

Some microcomputers having intensity outputs may not function correctly even if this selector is set to DIGITAL-1. In this case, contact your nearest service facility.

⑬ RGB multi input connector (8-pin)

This connector allows direct RGB hook-up to a microcomputer having RGB output.

When connecting the microcomputer, use a connecting cable with an 8-pin plug that will match the RGB output of the equipment to the pin assignment of this connector designated on page 23.

- ⑭ VHF/UHF ANT terminal
 - ⑮ TO CONVERTER terminal
 - ⑯ AUX (auxiliary) terminal
- } See "ANTENNA/CABLE CONNECTION" on page 21.

⑰ AC power cord

⑱ AC power outlet

This outlet provides AC power of 100W max. to the connected microcomputer etc.

CAUTION: Do not connect electrical home appliances such as electric irons, fans, or other high-wattage equipment to this outlet.

CONNECTIONS

OPTIONAL AUDIO/VIDEO CONNECTING CABLES

The optional connecting cables to be used for connecting other equipment depend upon what type of audio and video jacks the equipment you desire to connect has. The following charts will help you choose which cable you should use.

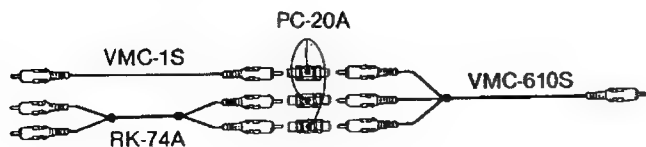
Cables to be connected to the VIDEO 1 and 3 IN jacks

The type of audio and video jacks of the equipment to be connected.		Connecting cable to be used
Video (phono-type) ⊙	Audio (L, R) (phono-type) ⊙ ⊙	VMC-2P3
Video (phono-type) ⊙	Audio (mini-type) ⊙	VMC-2MP3
Video (phono-type) ⊙	Audio (phono-type) ⊙	VMC-609MS

Cables to be connected to the VIDEO 2 IN (AV type) unconnector

The type of audio and video jacks of the equipment to be connected.		Connecting cable to be used
Video (phono-type) ⊙	Audio (L, R) (phono-type) ⊙ ⊙	VMC-610S
Video (phono-type) ⊙	Audio (phono-type) ⊙	VMC-612MS *The PC-21 is supplied to the cable for a mini-type audio input.

If you use the connecting cable VMC-610S, extend the cable by using the optional connecting cables VMC-1S and RK-74A with the optional plug adaptors PC-20A (phono ↔ phono).



The following are few examples of the possible connections.

Notes on connection

- Before connecting, make sure that the power to each piece of equipment is turned off.
- The plugs should be fully inserted into the jacks. A loose connection may cause hum and noise.
- Match the color when connecting the plugs to the jacks.

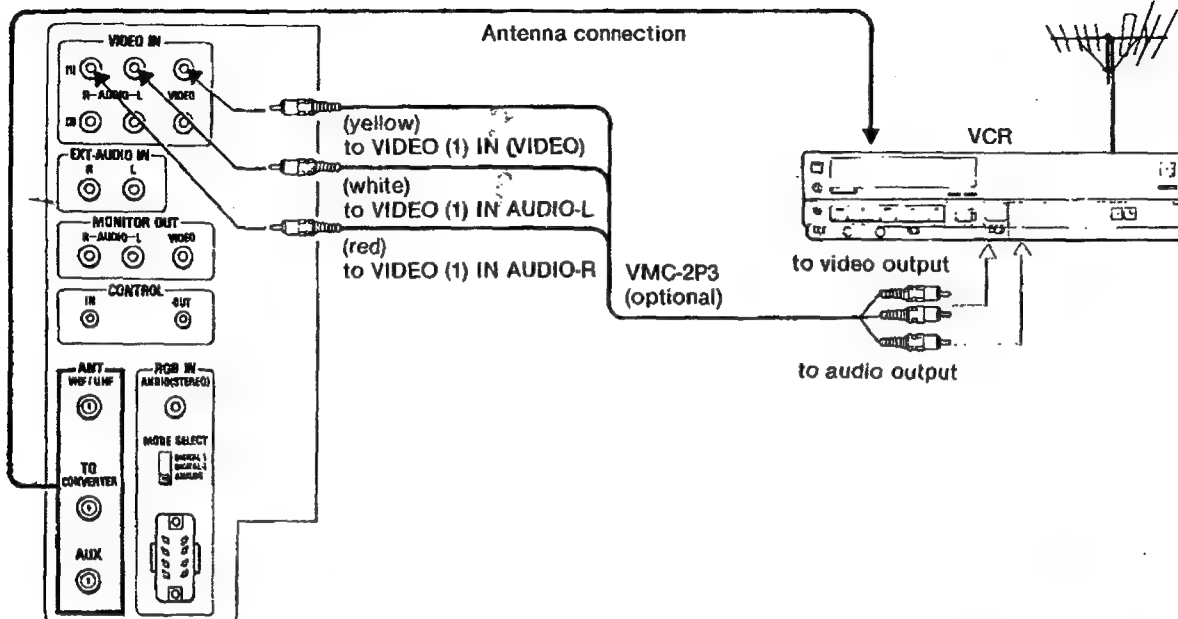
VCR CONNECTION

Keep the VCR away from the TV, if the display or sound is affected.

Caution

Television programs, films, video tapes and other materials may be copyrighted. Unauthorized recording of such material may be contrary to the provisions of the copyright laws.

Connecting VCRs that are capable of receiving TV broadcasts



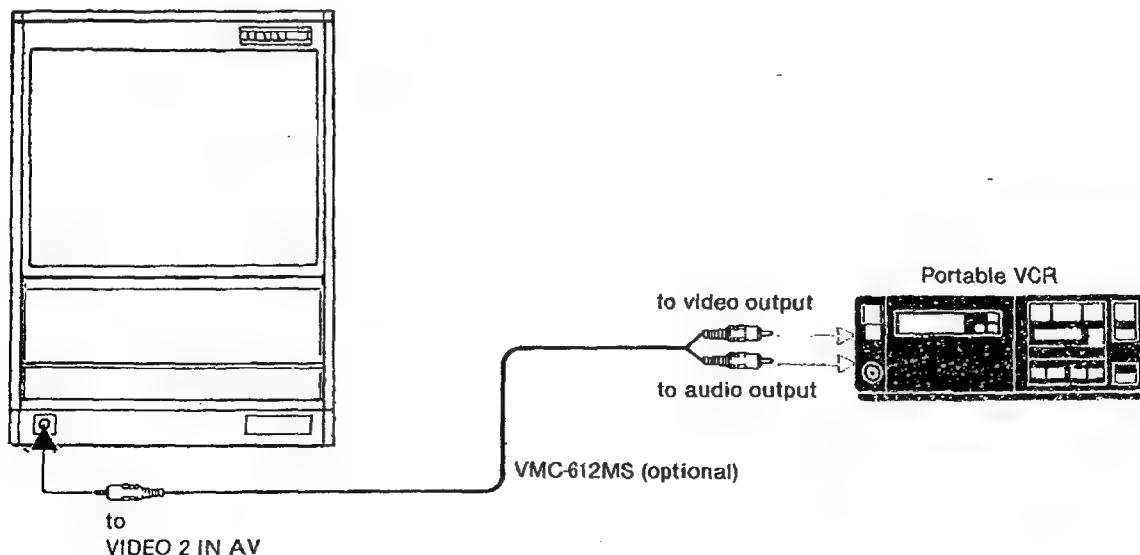
If you desire to connect another VCR, make the similar connection to the VIDEO 3 IN jacks and set VIDEO 3/EXT AUDIO selector to "VIDEO 3".

With this connection, you will be able to...

- View the playback of tapes
- Record TV programs
- Record a TV program while viewing another

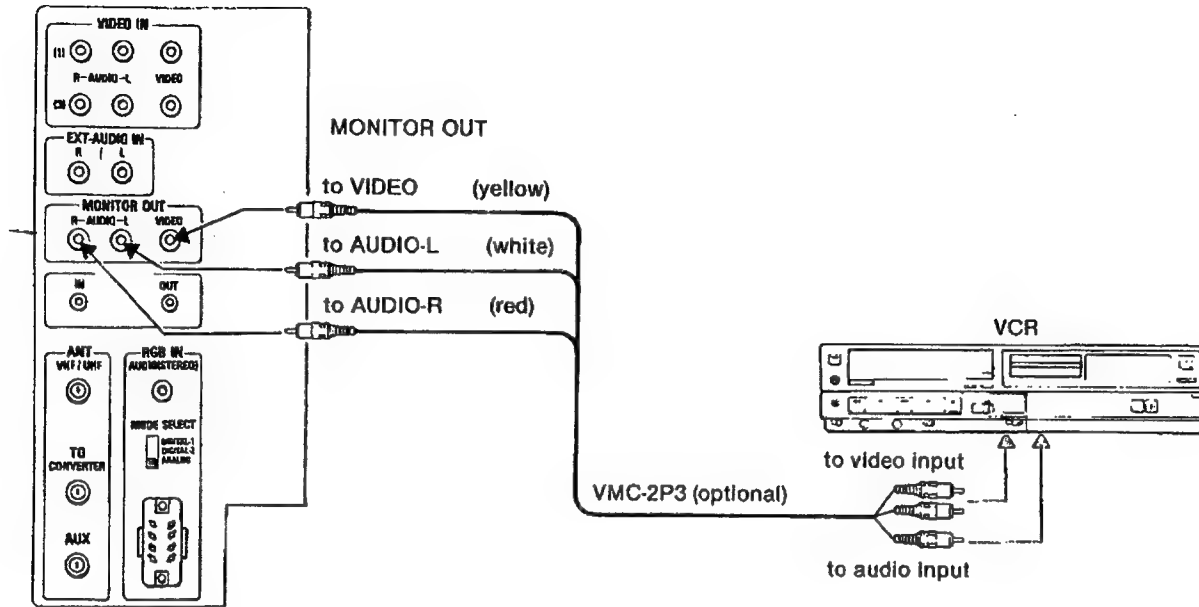
Connecting portable VCRs (that are not equipped with/connected to a TV tuner)

For playing back recorded tapes



Editing tapes by connecting a VCR to the MONITOR OUT jacks

If a VCR is connected to the MONITOR OUT jacks besides another VCR, video disc player, etc., connected to the VIDEO (1/3) jacks or VIDEO 2 IN AV unconnector, you will be able to edit your own tapes by recording the selected video source (including the TV programs) displayed on the screen. For selecting the desired video source, see page 19.



Note

The RGB input from the RGB multi input connector (8-pin) cannot be recorded.

MICROCOMPUTER CONNECTION

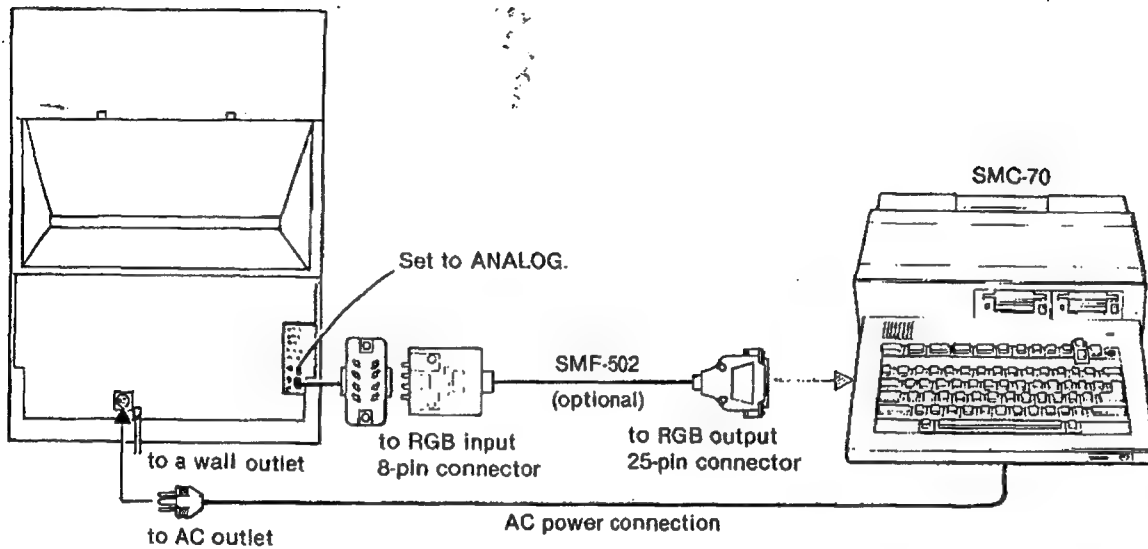
Using the appropriate connecting cable and with the DIGITAL -1/-2 ANALOG MODE selector of this unit set to the appropriate position, this unit can be used with microcomputers and other equipment having RGB terminals.

In addition, if the equipment to be connected has the RGB audio output jack, connect it to the RGB AUDIO (STEREO) IN jack of the projector.

For details on connection, refer to the instruction manuals of the equipment to be connected.

Microcomputer with RGB output

(example: For connecting the Sony microcomputer SMC-70)



Note

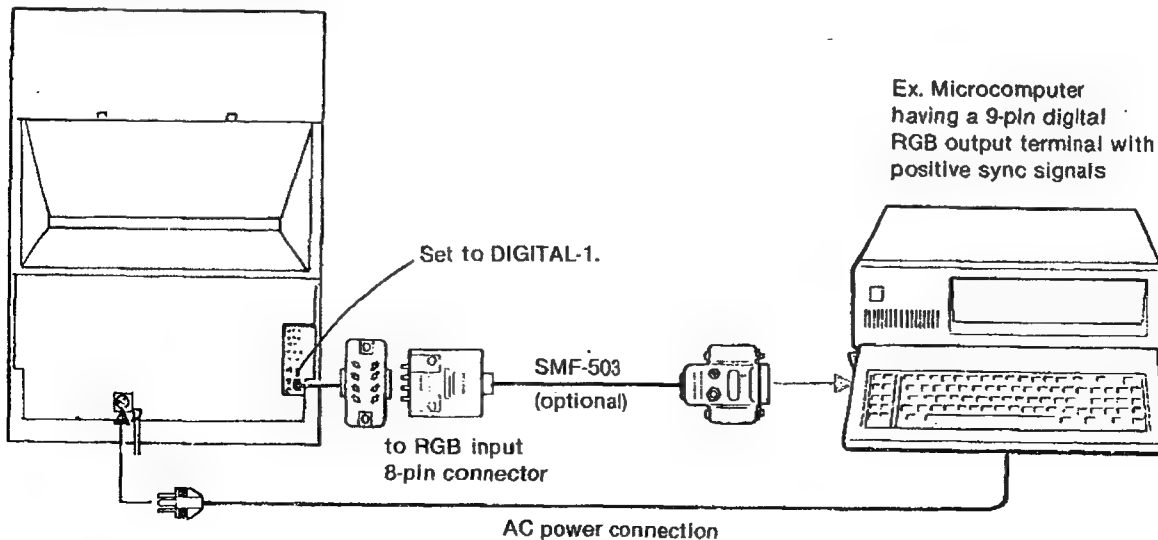
According to the microcomputer to be connected, the connecting cable to be used depends upon the type of RGB output jack of the computer. The cable should arrange the output signals of RGB multi Input connector

(8-pin) of this set (See page 23).

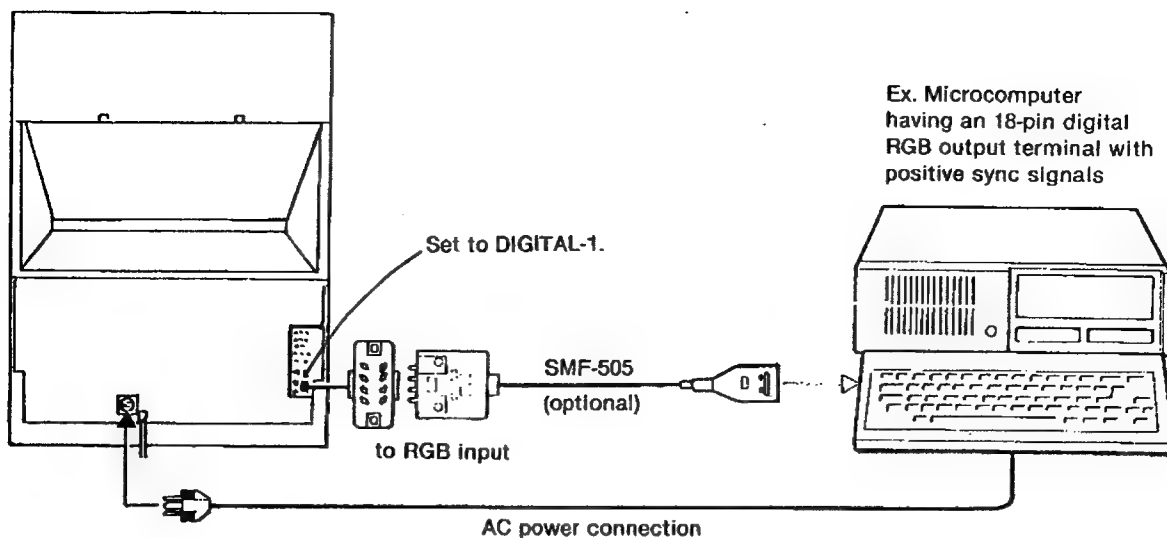
If you are not sure whether you can use your computer with this set or which connecting cable to use, consult your authorized Sony dealer.

Examples of connections with other microcomputers with digital RGB output

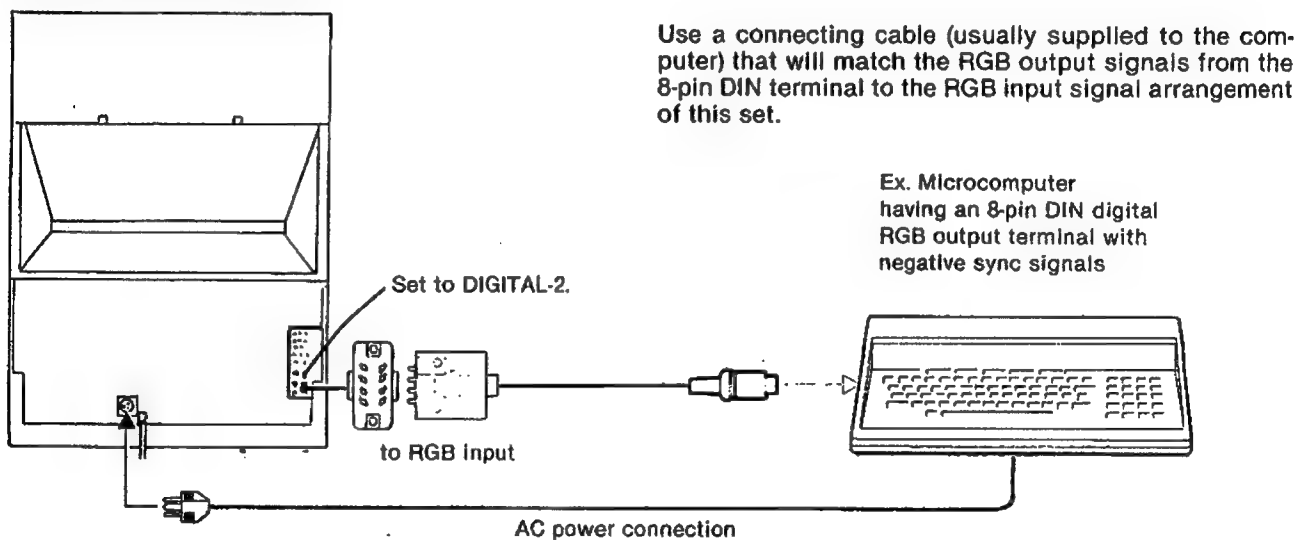
Microcomputers having Intensity output



Microcomputers having intensity output



Microcomputers without intensity output



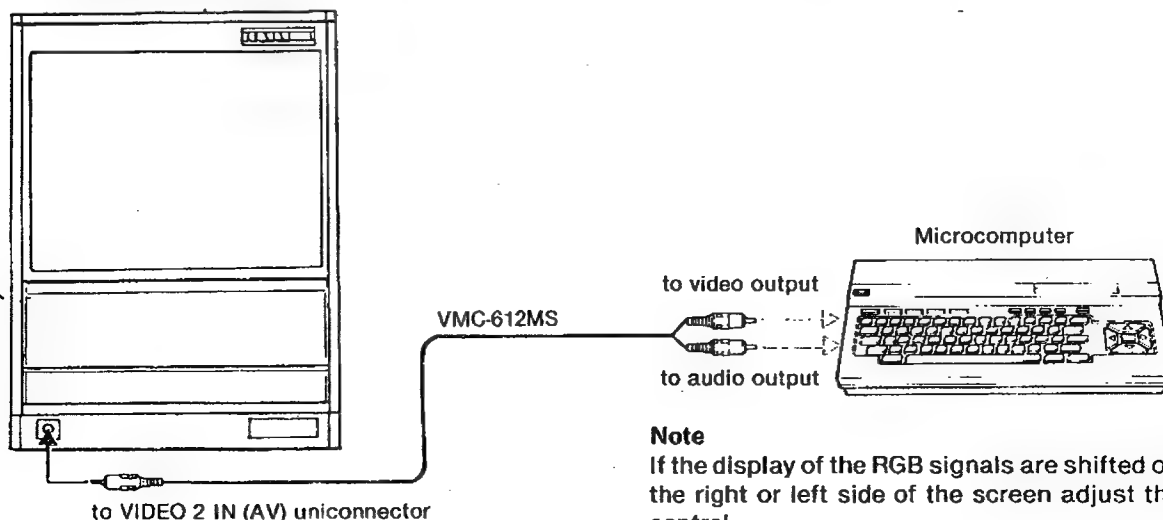
Notes

- The monitor cable should arrange the RGB output signals of the connected equipment so that they match the signal assignment of the RGB input connector of this set (See page 23). If you are not sure whether you can use your computer etc., with

this set or which monitor cable to use, consult your authorized Sony dealer.

- Some microcomputers having intensity outputs may not function correctly even if this selector is set to DIGITAL-1. In this case, contact your nearest Sony dealer.

Microcomputer with video and audio outputs



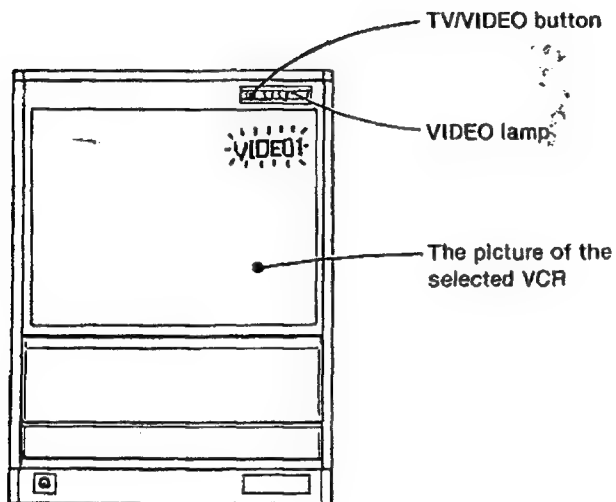
SELECTING THE VARIOUS AUDIO AND VIDEO SOURCES

VIEWING THE PICTURE OF THE EQUIPMENT CONNECTED TO THE VIDEO (1/3) IN or VIDEO 2 IN (AV) UNICONNECTOR

(If the "RGB" indicator is lit, press RGB button to turn it off.)

Press the TV/VIDEO button until the "VIDEO 1, 2 or 3" indicator of the VIDEO input jacks from which you desire the signals to come from appears.

The VIDEO lamp will light up.



Every time you press the TV/VIDEO button, the display will change as follows:

VIDEO 1 → VIDEO 2 → VIDEO 3* → TV channel

Adjust the volume with the VOLUME buttons.

* Set VIDEO 3/EXT AUDIO selector on the sub control panel to "VIDEO 3" if "EXT-A" appears.

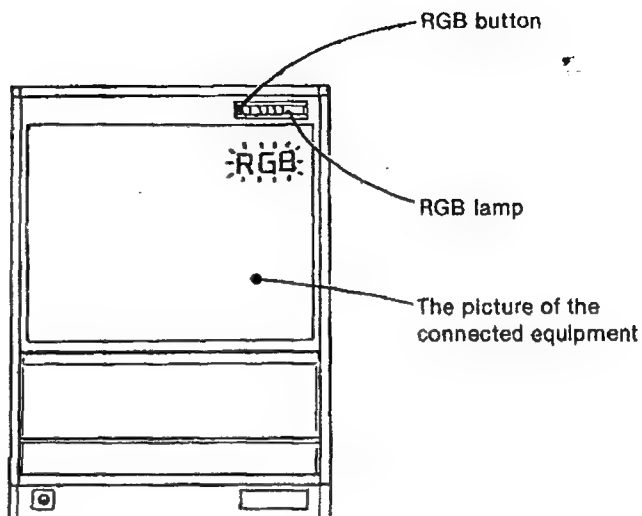
The channel number buttons on the Remote Commander or the channel scan buttons will not function while the VIDEO lamp is lit.

TO LISTEN TO THE SOUND OF THE AUDIO SOURCE CONNECTED TO THE EXTERNAL AUDIO JACKS

- 1 Set VIDEO 3/EXT AUDIO selector to "EXT AUDIO".
- 2 Press TV/VIDEO button as many times as necessary until the on-screen "EXT-A" appears.

VIEWING THE DISPLAY OF THE EQUIPMENT CONNECTED TO THE RGB MULTI INPUT CONNECTOR

Press the RGB button to display the "RGB" Indicator. The RGB lamp will light up.



To return to the normal TV program or to the picture of the VCR, press RGB again.

To have the indicators remain on the screen, press the DISPLAY button on the Remote Commander.

Notes

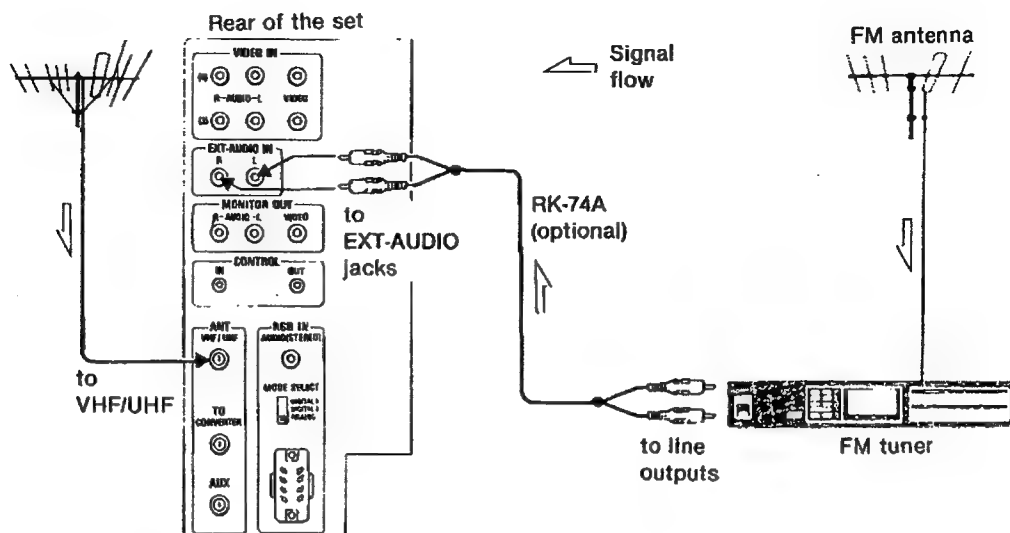
- The HUE, COLOR and SHARP (sharpness) adjustments are non-effective for the displayed RGB input. Adjust the picture with the PICTURE buttons or by adjusting the BRIGHT (brightness).
- The selected source is retained even when the power is turned off once.

ENJOYING FM SIMULCASTED PROGRAMMING

Over-the-air FM simulcasts

Sometimes a TV station and an FM radio station will broadcast a program simultaneously so that viewers can enjoy TV programs in high-fidelity stereo. The video portion of the program is viewed normally by selecting the correct channel and the audio portion is heard in stereo by tuning to the correct FM station of the users FM tuner.

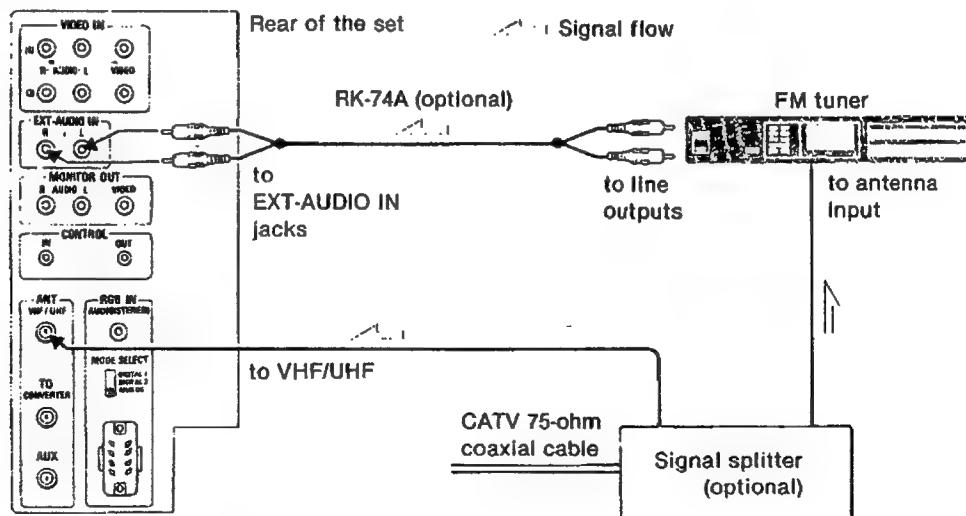
This set featuring four speakers has been equipped with External audio (L/R) jacks to allow the user to connect an FM tuner so that stereo simulcasts can be enjoyed on the stereo speakers of the set. Set-up is shown below.



Over-the-cable FM simulcasts

Cable TV companies have also started "simulcasting" some channels like MTV (Music Television) and selected movies in stereo over the cable. In the case of cable stereo programs, however, the audio signal is not sent over the air but sent on FM frequencies over the cable.

By splitting the Incoming cable signal and running it to both the TV tuner and an FM tuner/receiver, these cable programs can be enjoyed in stereo over the four speakers of the set as shown below.



Preparation

Make sure the following are properly set.

- Set VIDEO 3/EXT AUDIO to "EXT AUDIO".
- Press TV/VIDEO button as many times as necessary so that the on-screen "EXT A" indicator is displayed.
- On-screen "RGB" indicator or RGB lamp should be off.
(Press RGB button as necessary so that it goes off.)
- For over-the-air FM simulcasts, the CABLE ON/OFF button should be OFF \square .
- For over-the-cable FM simulcasts, the CABLE ON/OFF button should be ON \square , and depending on

the channel to be viewed, the on-screen "AUX" indicator should be as follows:

(Press ANT/AUX button to change as necessary.)

For regular cable TV channels:

The indicator should be off.

For pay cable TV channels:

The indicator should be displayed.

Operation

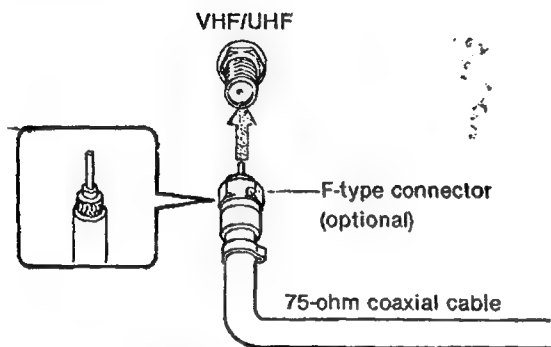
- 1 Set the FM tuner to the frequency designated by the broadcaster.
- 2 Operate the set the same as in usual TV viewing.

ANTENNA/CABLE CONNECTION

Using an outdoor antenna may be necessary. Cable TV reception is only possible by connecting a cable supplied by your local cable operator.

Prepare the antenna or cable end using the appropriate connector, and connect the antenna or cable to the antenna terminal of the set. (See A, B, C or D below.)

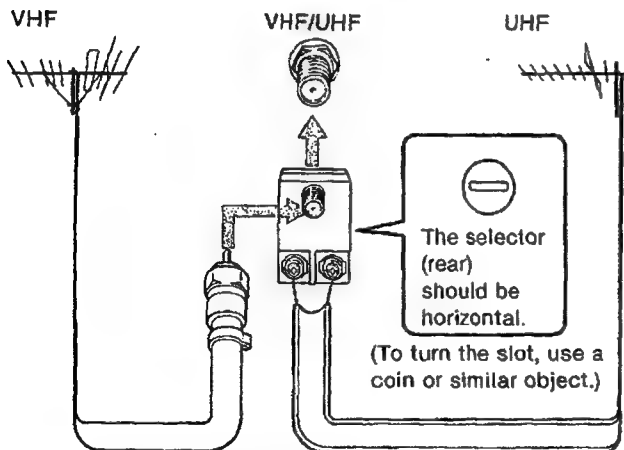
A Combination VHF/UHF antenna, * VHF antenna or CATV cable



* Most combination antennas are equipped with a signal splitter. Take off the splitter and attach the proper connector.

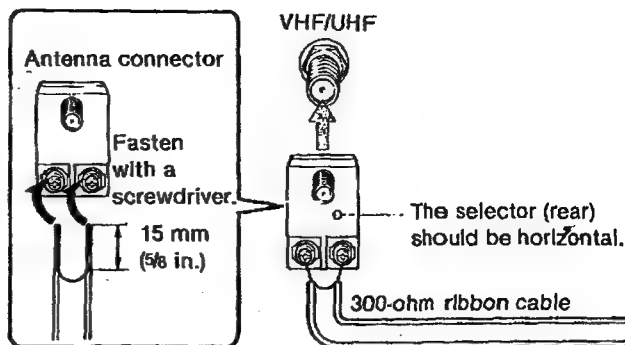
B When both VHF and UHF antennas are connected

Prepare the VHF antenna end using the appropriate connector as illustrated in A. Attach the supplied antenna connector to the TV antenna terminal, and connect the cables to the connector.



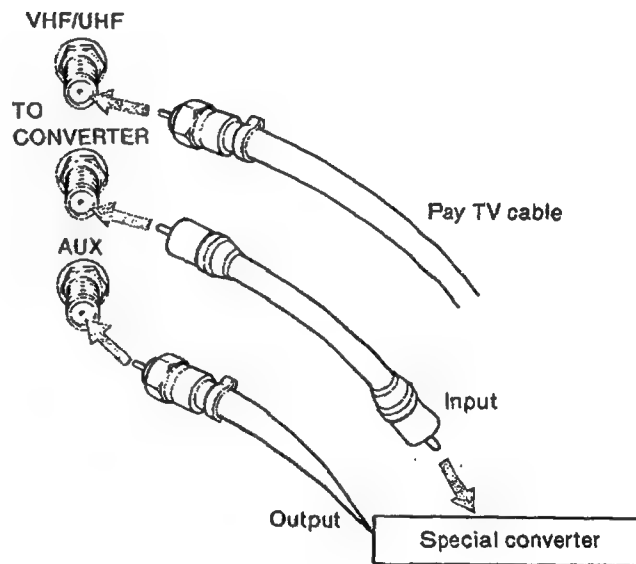
When the cable is connected to the TV in this way, snow and noise may appear in the pictures of the cable TV channels over 37 (W+1).

C UHF antenna only



D Cable with a special converter (decoder)

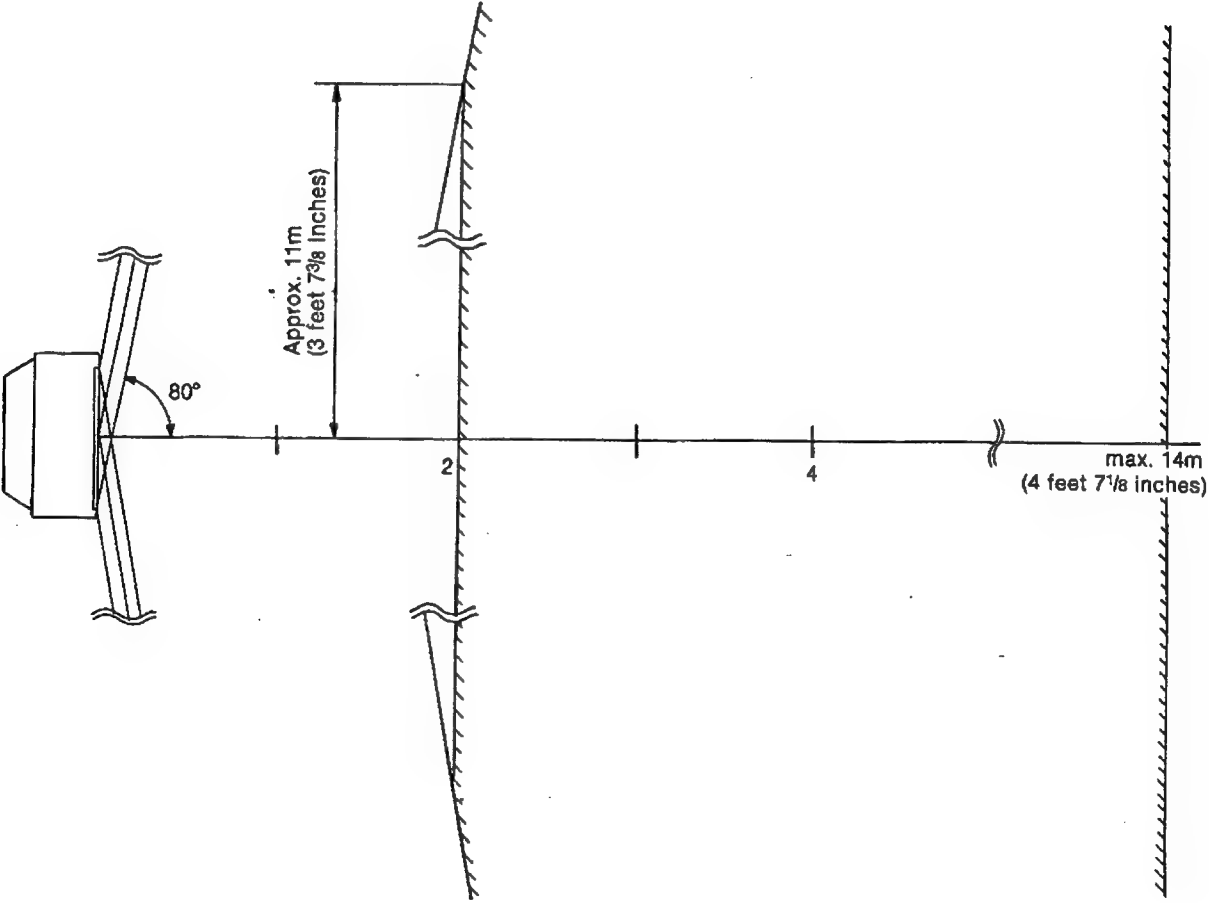
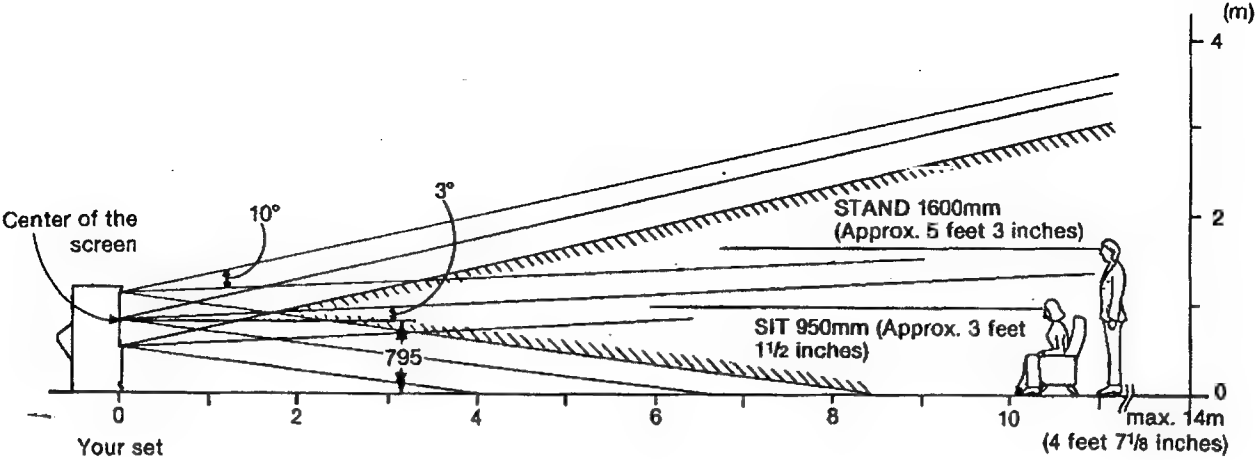
Pay cable TV systems use scrambled or encoded signals and require special converters (decoders)* in addition to the normal cable connection. Connect the converter (decoder) with a 75-ohm coaxial cable (optional).



* The special converter (decoder) will be supplied by the cable company.

Note to CATV system installer in the USA:
This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Article 820-22 of the NEC that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

NOTICE ON AUDIENCE AREA



SPECIFICATIONS

Structure	Screen and projector, rear projection type
Projection system	3-picture tubes, 3 lenses, horizontal in-line system
Picture tube	5.5 inch high-brightness monochrome tubes, with coolant sealed, dust inhibition anti-static faces
Projection lenses	High-performance, large-diameter hybrid lens F 1.0
Screen material	Acrylic plastic, Fresnel lenticular type
Projected picture size (measured diagonally)	41 inches
Viewing distance	2m (approx. 6½ ft) minimum to 14m (approx. 45½ ft) maximum
Optimum seating arrangement	Within approx. 80 degrees from center
Screen brightness	Typical 220 foot-Lamberts
Television system	American TV standards
Channel coverage	VHF: 2-13 UHF: 14-69 CATV: 1-125
Antenna	75-ohm external antenna terminal for VHF/UHF/CATV
Inputs	VIDEO 1,3 IN (phono jacks) Video: 1Vp-p, 75 ohms unbalanced, sync negative Audio: 408mVrms (100% modulation, 47 kilohms) VIDEO 2 IN AV (AV jack) Video: 1V p-p, 75 ohms unbalanced, sync negative Audio: 408mVrms (100% modulation, 47 kilohms) RGB multi input (See the diagram) RGB AUDIO IN (stereo mini jack) CONTROL IN (mini jack) 5Vp-p 75-ohm external antenna terminal for VHF/UHF/CATV AUX 75-ohm auxiliary antenna terminal
Outputs	MONITOR OUT (phono jack) Video: 1Vp-p, 75 ohms unbalanced, sync negative Audio: 408mVrms (100% modulation, 1 kilohm) CONTROL OUT (mini jack) 5Vp-p TO CONVERTER terminal
Speaker	Two-way speaker system Woofer: 10cm (4 inches) dia. 2 units Tweeter: 5cm (2 inches) dia. 2 units

Power requirements	120V AC, 60Hz
Power consumption	186W (max.), 135W (average) 4W (in standby condition)
Dimensions	939 × 1200 × 551 mm (w/h/d) (37 × 47¼ × 21¾ inches)
Weight	62 kg (136 lb. 11 oz.)
Accessories supplied	Remote Commander RM-730 (1) with 2 size AA batteries Antenna connector (1)
Optional accessories	Connecting cables (See page 14) U/V mixer EAC-66 Cables for RGB connector SMF-502 (8-pin ↔ 25-pin) SMF-503 (8-pin ↔ 9-pin) SMF-505 (8-pin ↔ 18-pin) Plug adaptor PC-33 Audio connecting cable RK-74A

Remote Commander RM-730

Remote control system	Infrared control
Power requirements	3V DC Battery size AA × 2 (IEC battery designation R6)
Dimensions	Approx. 55 × 19.8 × 175 mm (w/h/d) (2¼ × 25/32 × 7 inches)
Weight	130g (4½ oz), including batteries
Accessories supplied	Battery size AA (2 pcs.)



Design and specifications are subject to change without notice.

RGB multi input (8-pin plug)

Pin No.	Signal assignment
1	Intensity input
2	Red input
3	Green input
4	Blue input
5	Ground
6	Ground
7	H. sync or composite sync
8	V. sync

TROUBLESHOOTING

Disturbances in picture and sound can often be eliminated by checking the symptoms and following the suggestions listed below.

SYMPTOM		CHECK AND ADJUST
GENERAL	Poor or no picture (screen not lit), good sound	<ul style="list-style-type: none"> ● Adjust PICTURE. ● Adjust BRIGHT with the ADJUSTMENT buttons. ● Check antenna/cable connections.
	Good picture, no sound	<ul style="list-style-type: none"> ● Press VOLUME +. ● Release MUTING on the Remote Commander. ● Check that the MTS button is set correctly. ● Are the speakers connected firmly? ● Is the VIDEO 3/EXT-AUDIO selector set correctly?
	No picture (screen not lit), no sound	<ul style="list-style-type: none"> ● Is POWER switched on? Power in outlet? ● Check that the TV/VIDEO and/or RGB button is set correctly.
	No color	<ul style="list-style-type: none"> ● Is it a color program? ● Is the color adjustment correctly made with the SELECT and -(L) or +(R) buttons?
	Snow and noise only	<ul style="list-style-type: none"> ● Is it an active or the correct channel? ● Check the CABLE ON/OFF selector setting. ● Check that the ANT/AUX button is set correctly. ● Check antenna connections.
	 Dotted lines or stripes	This is often caused by local interference. (ex. cars, neon signs, hair-dryers etc.) Adjust antenna for minimum interference.
	 Double images or ghosts	Reflections from nearby mountains or buildings often cause this problem. A highly directional outdoor antenna or CATV cable may improve the picture.
	Try another channel. It could be station trouble.	

SYMPTOM		CHECK AND ADJUST
CONNECTED EQUIPMENT	No picture and/or sound for the connected equipment	<ul style="list-style-type: none"> ● Check that the TV/VIDEO button is set correctly. ● Check that the RGB button is set correctly. ● Are the connections made firmly? ● Check that the VIDEO 3/EXT-AUDIO selector is set correctly. ● Is the power of the connected equipment turned on? ● Is the connected equipment set correctly?

If the problem still cannot be solved, contact your nearest service facility.

TABLE DES MATIERES

Avertissement	26
Précautions	26
Caractéristiques	27
Emplacement des commandes	28
Exploitation	30
Réception des émissions télévisées.....	30
Ecoute des émissions à son télévisé multicanaux (MTS).....	31
Réglages complémentaires de l'image et du son	32
Réglage des mires	33
Préréglage des canaux	34
Adjonction de canaux	35
Effacement de canaux	35
Applications avec d'autres équipement en option.....	36
Branchements.....	38
Câbles de raccordement audio/vidéo en option.....	38
Branchement d'un magnétoscope	39
Branchement d'un micro-ordinateur.....	41
Sélection des diverses sources audio et vidéo	43
Programmes télévisés à radiodiffusion FM	44
Branchement d'antenne/câble.....	45
Remarque sur la plage de vision.....	46
Spécifications	47
Guide de dépannage.....	Couverture dos

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

L'appareil renferme de hautes tensions dangereuses. Ne pas ouvrir le coffret. Confier tout travail d'entretien de l'appareil uniquement à un personnel qualifié.

ATTENTION

POUR PREVENIR LES CHOCs ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER LA FICHE DE SECTEUR POLARISEE AVEC UN CORDON PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

PRECAUTIONS

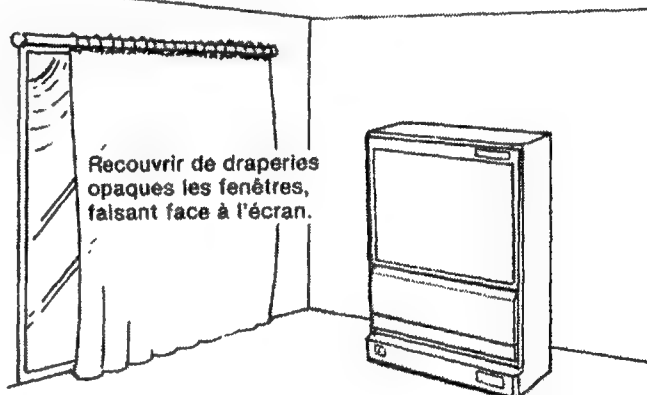
SECURITE

- Ne fonctionne que sur secteur de 120 V.
- Si un matériau quelconque, liquide ou solide, devait pénétrer à l'intérieur du coffret, débrancher le cordon et, avant de remettre l'appareil en service, le faire vérifier par un technicien compétent.
- Débrancher l'appareil au niveau de la prise secteur lorsqu'on prévoit qu'il ne sera pas utilisé pendant plusieurs jours. Débrancher en tirant sur la fiche et non pas sur le cordon proprement dit.

ECLAIRAGE

- Pour que l'image sur l'écran soit claire, celui-ci devra ne pas être éclairé directement de face, par soleil ou une autre source de lumière.

Un éclairage par spots lumineux, provenant du plafond par exemple, est recommandé.



Il est souhaitable que les murs et autres parois du local utilisé pour la projection soient en matériau non réfléchissant. Si les parois reflètent la lumière, les recouvrir d'un papier peint ou recouvrir le plancher d'un tapis de couleur foncée.

INSTALLATION

- Pour éviter un échauffement interne, ne pas boucher les orifices de ventilation.
- Ne pas installer cet appareil dans un local humide et chaud ou dans un endroit très poussiéreux ou soumis à des vibrations mécaniques.
- Eviter de faire fonctionner le projecteur vidéo par des températures inférieures à 5°C (41°F).
- Après un transport de l'appareil directement d'un endroit froid vers un local chauffé, ou en cas de changement soudain de la température de la pièce, les images peuvent s'estomper et la couleur peut se faner dans certaines parties de l'image. Ceci provient d'une condensation sur les miroirs et les lentilles dans l'appareil. Attendre jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.
- Eviter de placer l'appareil sur une surface inclinée ou irrégulière.

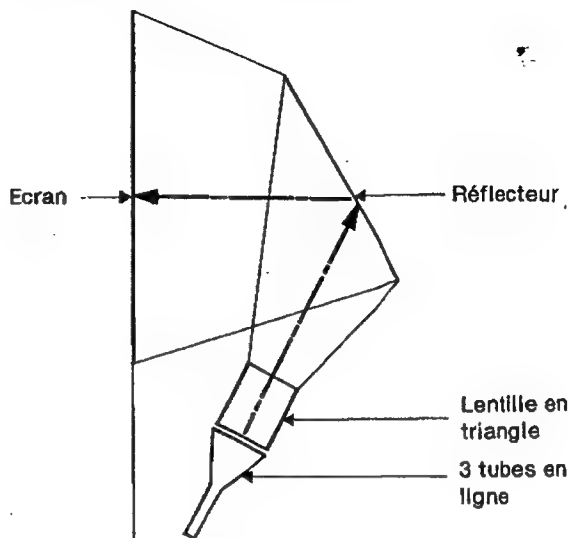
ENTRETIEN

- Conserver le carton d'emballage original et les matériaux qu'il contient car ils pourront être utiles pour un transport éventuel ou une expédition ultérieure de l'appareil. Pour assurer une protection maximum, le remballer comme à la livraison.
- Pour maintenir le coffret de l'appareil dans un état impeccable, le nettoyer périodiquement à l'aide d'un chiffon doux. Les taches rebelles pourront être enlevées à l'aide d'un linge légèrement imbibé d'une solution savonneuse douce. Ne jamais utiliser de solvants puissants, tels qu'un diluant pour peinture, de la benzine ou un abrasif, car ils pourraient abîmer le coffret. Par mesure de sécurité, débrancher l'appareil avant de procéder à un nettoyage.
- Pour nettoyer la surface de l'écran, débrancher l'appareil et se servir d'un chiffon doux, légèrement imbibé d'eau ou d'une solution savonneuse douce, en frottant uniquement dans le sens vertical. Ensuite, l'essuyer à l'aide d'un linge sec et doux. Ne jamais utiliser de solvants ni de diluants pour ce nettoyage.
- Si les images deviennent foncées après utilisation de l'appareil pendant une longue période, il est nécessaire de procéder à un nettoyage par l'intérieur de l'appareil. Dans ce cas, consulter un technicien qualifié.

L'emploi de ce projecteur vidéo couleur à projection arrière à des fins autres que la vision privée de programmes télévisés et pour une utilisation grand public peut parfois nécessiter une autorisation préalable de la société émettrice et/ou du propriétaire de ces programmes. Son emploi avec un système de transmission de télévision par câble peut également requérir une autorisation de la société émettrice de télévision par câble et/ou du propriétaire des programmes.

CARACTERISTIQUES

- Projecteur vidéo couleur à diffusion arrière, doté d'une télécommande à fonctions multiples faisant apparaître les images télévisées sur un écran autonome de 41 pouces (en mesure diagonale).
- Comportant un réflecteur de moins que les autres dispositifs comparables, le système "optique réfléchi" explique la compacité de l'ensemble de projection.



- Un nouveau système de "couplage optique et refroidissement" améliore nettement le contraste de l'image.
- Des enceintes deux voies incorporées assurent une puissante reproduction sonore.
- Incorporation d'un décodeur stéréo assurant le décodage des émissions MTS (son télévisé multicanal) en canaux stéréo gauche et droit ou en canaux SAP (second programme audio).*
- Tuner à gammes multiples VHF/UHF/CATV permettant de recevoir jusqu'à concurrence de 125 canaux de câblodistribution, c.à.d. une possibilité de réception de 181 canaux ordinaires et par câble.
- Deux entrées de ligne vidéo et audio gauche/droit incorporées et un nouveau connecteur AV acceptant, sous forme de liaisons directes, des magnétoscopes, lecteurs de disque vidéo, jeux vidéo et bien d'autres sources audio/vidéo. Pour la facilité des liaisons, le connecteur AV accepte sous forme combinée les signaux vidéo et audio gauche/droit.
- Sorties de ligne vidéo et audio gauche/droit incorporées fournissant la sortie sélectionnée par le tuner TV ou n'importe quel équipement connecté aux entrées de ligne audio-vidéo ou au connecteur AV.
- Entrée RGB (rouge/vert/bleu) incorporée procurant des affichages de haute définition aux textes et graphiques couleurs fournis par un micro-ordinateur.
- Affichages sur écran fournissant des renseignements utiles sur les modes et réglages en vigueur.
- Circuiterie Dynamic Picture™, ajustant automatiquement le contraste de l'image pour accentuer les détails dans les zones claires et sombres de l'image.
- Circuiterie Dynamic Focus™, effectuant la mise au point automatique du faisceau électronique de balayage pour accentuer la netteté sur l'entièreté de l'image, spécialement dans les coins.
- Filtre Colorpure™ traitant séparément les informations du noir et du blanc et celles de la couleur pour fournir une image beaucoup plus nette.

EMPLACEMENT DES COMMANDES

Pour obtenir un complément d'informations sur chaque commande, prière de consulter les pages indiquées entre crochets.

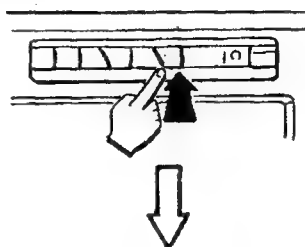
Se reporter à la page 36 pour l'emplacement des prises et commandes du panneau arrière.

Affichage sur écran:

Fournit les informations suivantes.

- Numéro de canal
- Mode "MAIN", "SAP" ou "BOTH"
- la source d'entrée choisie: "VIDEO 1, 2 ou 3", "EXT-A" ou "RGB"
- Le message "AUX", "MUTING" ou "SLEEP"

Appuyer sur le panneau de contrôle pour faire sortir le tiroir.



Panneau de contrôle

Panneau de contrôle auxiliaire

Voir la page suivante.

Panneau de calage

Affichage de poste de réglage

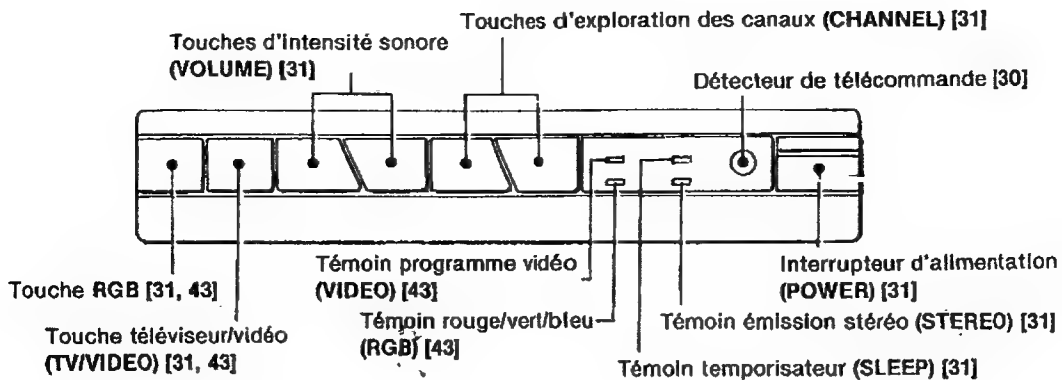
Le poste à régler choisi par les touches ADJUSTMENT et le message "RESET" apparaissent ici.

Affichage d'ajustement

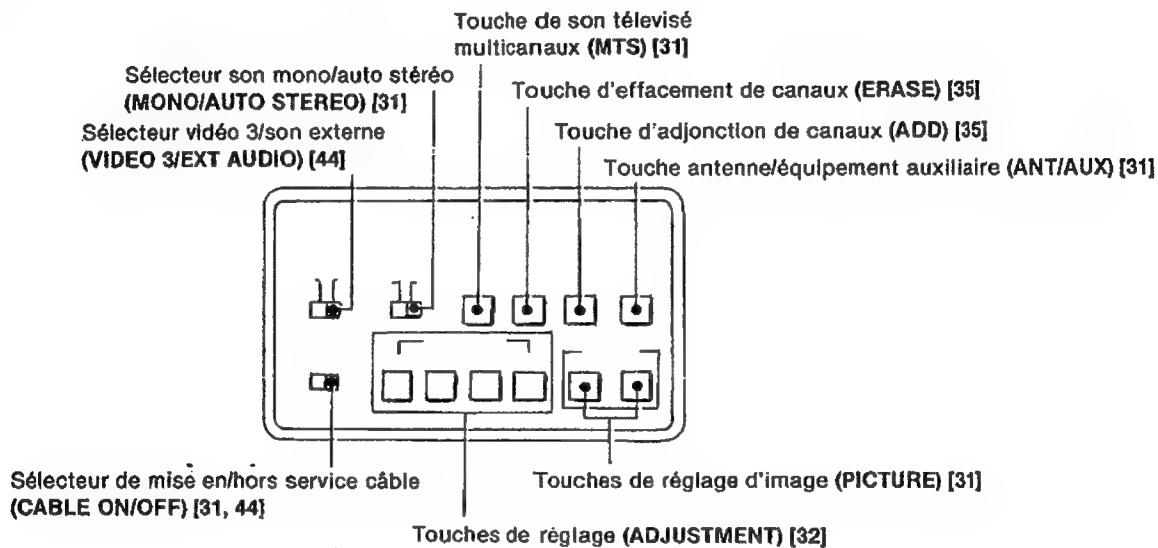
Il indique le niveau des divers réglages accomplis sur l'image et le son.

Unicône d'entrée vidéo 2 (VIDEO 2 IN AV) (prise AV) [37]

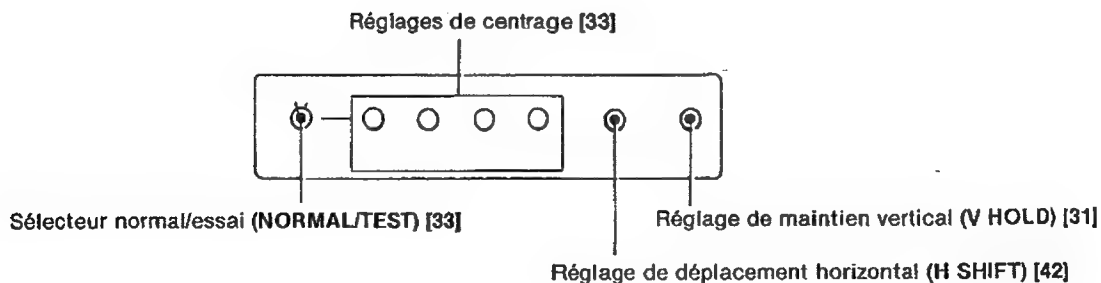
PANNEAU DE CONTROLE (sur l'avant du tiroir)



PANNEAU DE CONTROLE AUXILIAIRE (à l'intérieur du tiroir)



PANNEAU DE CALAGE



EXPLOITATION

RECEPTION DES EMISSIONS TELEVISEES

Cet appareil est capable de recevoir les émissions VHF et UHF ordinaires, ainsi que les canaux de télévision par câble. (Voir le "Tableau des canaux par câble" ci-après.)

En règle générale, la télécommande suffit à faire fonctionner l'appareil, utilisé normalement.

Télécommande RM-730

- 1 Renverser la télécommande, appuyer sur la patte du couvercle et soulever ce dernier.
- 2 Installer les piles dans le logement en respectant les polarités comme illustré à l'intérieur du logement.
- 3 Replacer le couvercle.

Remarques

- Utiliser 2 piles de format AA (R6 selon la désignation IEC).
- A raison d'une utilisation normale, les piles dureront environ 6 mois. Si la télécommande ne permet plus la transmission directe des ordres à l'appareil, c'est que les piles sont usées et elles doivent alors être remplacées par des neuves.
- Pour éviter des dégâts que causerait une fuite de leur électrolyte, retirer les piles de la télécommande quand on prévoit une longue période d'inutilisation.
- Aucun obstacle ne peut se trouver entre la télécommande et l'appareil.
- La portée de la télécommande est limitée.

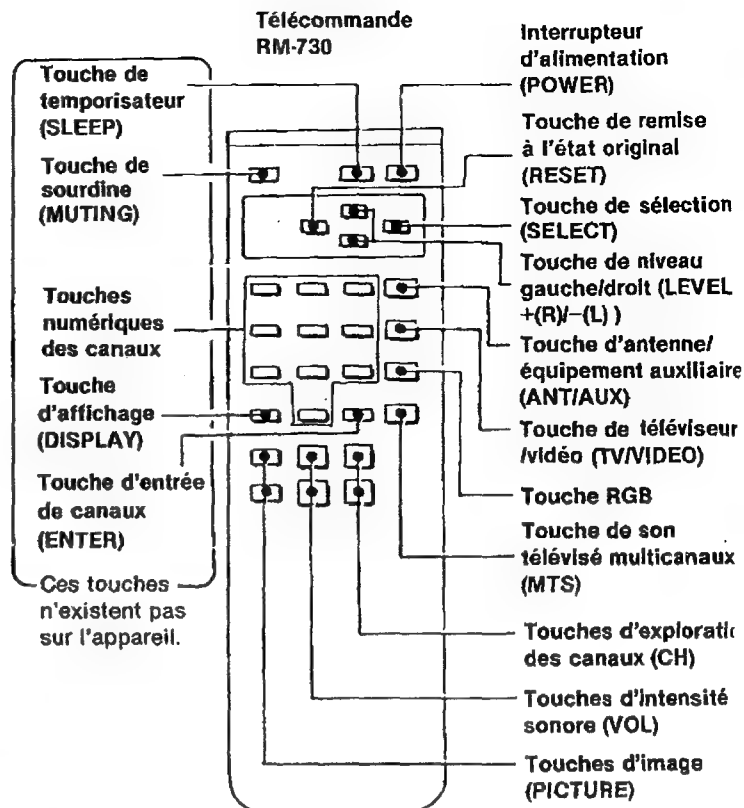
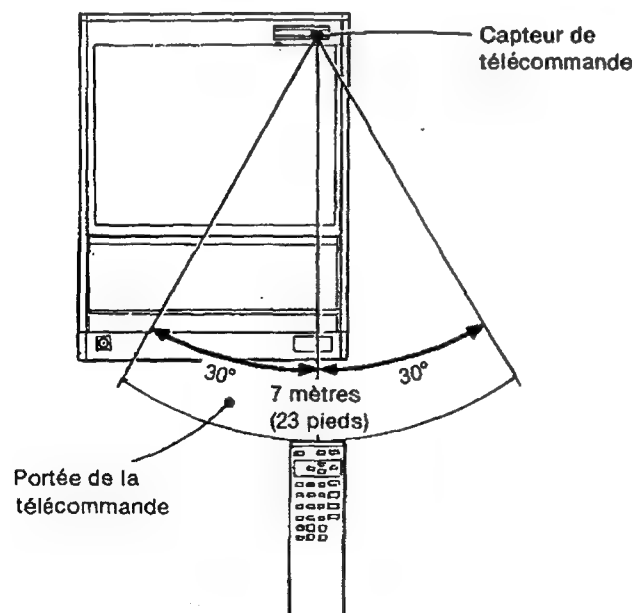


Tableau des canaux par câble*

Les systèmes de télévision par câble utilisent des lettres ou des chiffres pour désigner leurs canaux. Pour faire l'accord sur un canal, prière de consulter le tableau ci-dessous.

Numéro sur cet appareil		1	5	B	14	15	16	17				
Canal CATV correspondant		A-8	A-7	A-6	A	B	C	D				
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
31	32	33	34	35	36	37	38	39	.....		93	94
R	S	T	U	V	W	W+1	W+2	W+3	.....		W+57	W+58
95	96	97	98	99	100	101	102	.....		123	124	125
A-5	A-4	A-3	A-2	A-1	W+59	W+60	W+61	.....		W+82	W+83	W+84

Pour obtenir des informations complètes sur les canaux disponibles dans la région, prière de s'adresser à la compagnie de câblodistribution locale.

*La désignation des canaux télévisés par câble est conforme aux normes recommandées EIA/NCTA.

Préparatifs

Vérifier l'exactitude des réglages suivants.

- Les messages "VIDEO 1, 2 ou 3", "EXT-A" ou "RGB" sur l'écran et le témoin RGB ou VIDEO doivent être éteints.
(Appuyer sur la touche TV/VIDEO ou sur la touche RGB autant de fois que nécessaire pour qu'ils s'éteignent.)
- Le sélecteur MONO/AUTO STEREO du panneau de contrôle auxiliaire (à l'intérieur du tiroir) doit être réglé sur la position AUTO STEREO.
- Si le message "SAP" apparaît, appuyer deux fois sur la touche MTS de sorte qu'apparaisse le message "MAIN".

D'après le canal à regarder, régler les commandes suivantes et, le cas échéant, apporter les modifications nécessaires.

- Sélecteur CABLE ON/OFF:
 - Pour les canaux VHF et UHF, régler sur OFF \square .
 - Pour les canaux par câble, régler sur ON \square .
- Message "AUX" * sur l'écran: (Appuyer sur la touche ANT/AUX pour changer le réglage, le cas échéant.)
 - Pour les canaux télévisés VHF, UHF et par câble ordinaires, le message doit être éteint.
 - Pour les canaux télévisés par câble à prépaiement, le message doit être affiché.

* Les messages "VIDEO", "EXT-A", "RGB" ou "AUX" indiquent que les signaux fournis par les prises VIDEO 1/3 IN, le connecteur VIDEO 2 IN AV, les prises audio externes, le connecteur RGB ou par les bornes AUX sont en cours de réception.

Exploitation

- 1 Appuyer sur l'interrupteur POWER pour mettre l'appareil sous tension.

Le numéro du canal sera affiché sur l'écran et le voyant SLEEP s'allume pendant quelques secondes.

- 2 Choisir les canaux selon une des deux méthodes suivantes.

- Appuyer sur les touches numériques du canal à regarder et ensuite sur la touche ENTER.

Ex. Pour choisir le canal 6, appuyer sur 6, puis sur ENTER.

Pour choisir le canal 125, appuyer sur 1, 2, 5, puis sur ENTER.

Si l'on appuie sur une touche par erreur, attendre quelques secondes jusqu'à disparition du chiffre erroné, puis recommencer le réglage.

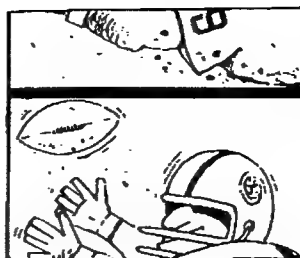
- Appuyer sur la touche CH + pour passer à un canal d'un numéro supérieur, ou sur la touche - pour un canal d'un numéro inférieur. Les canaux préréglés apparaîtront alors dans l'ordre numérique. (En ce qui concerne le préréglage des canaux souhaités, voir en page 34.)

Le numéro du canal reçu subsiste pendant quelques secondes sur l'écran. Pour le maintenir affiché, appuyer sur la touche DISPLAY.

- 3 Au besoin, ajuster volume et l'image selon les préférences.

Appuyer sur la touche VOL + pour accentuer l'intensité sonore ou sur la touche - pour l'atténuer.

Appuyer sur PICTURE + pour accentuer le contraste de l'image ou sur - pour le diminuer.



Si l'image défile dans le sens vertical, tourner le réglage V HOLD du panneau de calage sur le côté avant du tiroir jusqu'à ce qu'elle se stabilise.



V HOLD

Pour couper instantanément le son, appuyer sur la touche MUTING. Le message "MUTING" apparaît sur l'écran. Pour rétablir le son à son niveau original, appuyer une nouvelle fois sur cette touche ou appuyer sur la touche VOLUME +.

Pour éteindre l'appareil, appuyer une nouvelle fois sur l'interrupteur POWER.

Pour couper automatiquement l'alimentation de l'appareil après une heure, appuyer sur la touche SLEEP. Le témoin "SLEEP" apparaît pendant quelques secondes sur l'écran et le voyant SLEEP restera allumé sur l'appareil pendant une heure.

Pour annuler le fonctionnement de la minuterie à temporisateur, appuyer une nouvelle fois sur la touche SLEEP de sorte que s'éteigne le témoin "SLEEP", ou couper l'alimentation de l'appareil.

ECOUTE DES EMISSIONS A SON TELEVISE MULTICANAUX (MTS)

Dans un proche avenir, la diffusion en stéréo des programmes télévisés deviendra chose courante. Répondant au nom de Son Télévisé Multicanaux (MTS), cette technologie nouvelle apportera aux programmes télévisés la haute fidélité de la reproduction stéréo ainsi qu'un canal supplémentaire appelé Second Programme Audio (SAP) qui acceptera une seconde langue pour la retransmission bilingue ou d'une autre piste sonore.

Réception d'un programme stéréo

Normalement, laisser l'interrupteur MONO/AUTO STEREO sur AUTO STEREO. Dans ce cas, le voyant STEREO s'allume sur le panneau de contrôle chaque fois qu'une émission stéréophonique est reçue. Pour écouter le son en stéréo, choisir le mode MAIN à l'aide de la touche MTS, ce qui fait s'allumer le témoin "MAIN". Le son stéréo est alors audible par les haut-parleurs gauche et droit.

Chaque poussée sur la touche MTS fait changer comme suit le témoin au-dessous du numéro du canal:



Lors d'une émission SAP (second programme audio)
Choisir le mode SAP en faisant s'allumer le témoin "SAP". Seul le son du second programme audio (SAP) sera perçu par les deux haut-parleurs.

Pour écouter les émissions MAIN et SAP

Choisir le mode BOTH de sorte que s'allume le témoin "BOTH". Les sons du programme principal (MAIN) et du second programme audio (SAP) seront reçus respectivement par les haut-parleurs de gauche et de droite. Comme le son ne peut provenir que du haut-parleur de gauche, le son MAIN devient monaural (mixé), même si l'émission est stéréophonique.

Remarques

- Le mode choisi sera conservé même après que l'alimentation a été coupée.
- Il peut arriver que les émissions stéréo soient fortement parasitées en raison de la faiblesse du signal d'entrée. On pourra améliorer la qualité en coupant l'interrupteur MONO/AUTO STEREO (position MONO) et en repassant au mode monaural.
- Lorsque le mode SAP ou BOTH a été choisi, mais qu'il n'y a pas d'émission SAP, aucun son ne sera perçu par le haut-parleur (en mode SAP).
- Une émission SAP sera toujours transmise avec une émission MAIN.

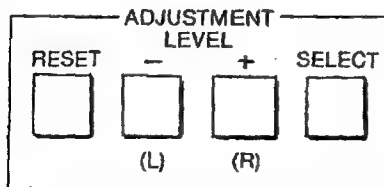
REGLAGES COMPLEMENTAIRES DE L'IMAGE ET DU SON

(Teinte: Couleur: Luminosité: Netteté: Aigus: Graves: Equilibre)

En plus des touches PICTURE et VOLUME, d'autres réglages pourront éventuellement intervenir dans l'ajustement de l'image et du son de l'appareil, bien que ceux-ci aient été programmés en usine pour fournir les meilleures performances.

Pour effacer ces réglages additionnels et rétablir les valeurs programmées en usine, appuyer sur la touche RESET. (Un témoin "RESET" fera une brève apparition sur l'écran.)

Les touches sont situées à l'intérieur du panneau de contrôle auxiliaire (dans le tiroir).



- 1 Appuyer de façon consécutive sur la touche SELECT jusqu'à ce qu'apparaisse sur l'écran le point que l'on désire ajuster. L'affichage change dans l'ordre suivant:

HUE→COLOR→BRIGHT→SHARP→TREBLE→
BASS→BALANCE→retour à HUE

L'affichage disparaît quelques secondes après, mais il apparaîtra de nouveau quand on passe à la démarche suivante.

- 2 Appuyer sur la touche LEVEL -(L)/(R) pour ajuster le point souhaité.

	Point à régler	Touche gauche -(L)	Touche droite +(R)
REGLAGE DE L'IMAGE	HUE (Teinte)	Tons de peau plus pourpres	Tons de peau plus verdâtres
	COLOR (Couleur)	Moins d'intensité des couleurs	Plus d'intensité des couleurs
	BRIGHT (Luminosité)	Moins de luminosité	Plus de luminosité
	SHARP (Netteté)	Moins de netteté	Plus de netteté
REGLAGE DU SON	TREBLE (Aigus)	Réduction de la réponse des aigus	Augmentation de la réponse des aigus
	BASS (Graves)	Réduction de la réponse des graves	Augmentation de la réponse des graves
	BALANCE (Equilibre)	Accentuation du volume du haut-parleur gauche	Accentuation du volume du haut-parleur droit

Affichage par traits colorés sur écran

Quand un des réglages mentionnés ci-dessus s'accomplit, un indicateur par traits colorés, destiné à indiquer le niveau adéquat du réglage, apparaît sur l'écran.

- Le réglage HUE est indiqué par la proportion entre les traits rouges (à gauche) et les traits verts (à droite).
- Le niveau COLOR est indiqué par le nombre de traits rouges.
- Les niveaux BRIGHT, SHARP, TREBLE et BASS sont indiqués par le nombre de traits verts.
- La BALANCE stéréo est indiquée par la proportion de traits verts (à gauche) et de traits rouges (à droite).
- Pendant que la touche VOL ou PICTURE est actionnée, le nombre des traits verts indique le niveau du son ou de l'image.

REGLAGE DE CALAGE

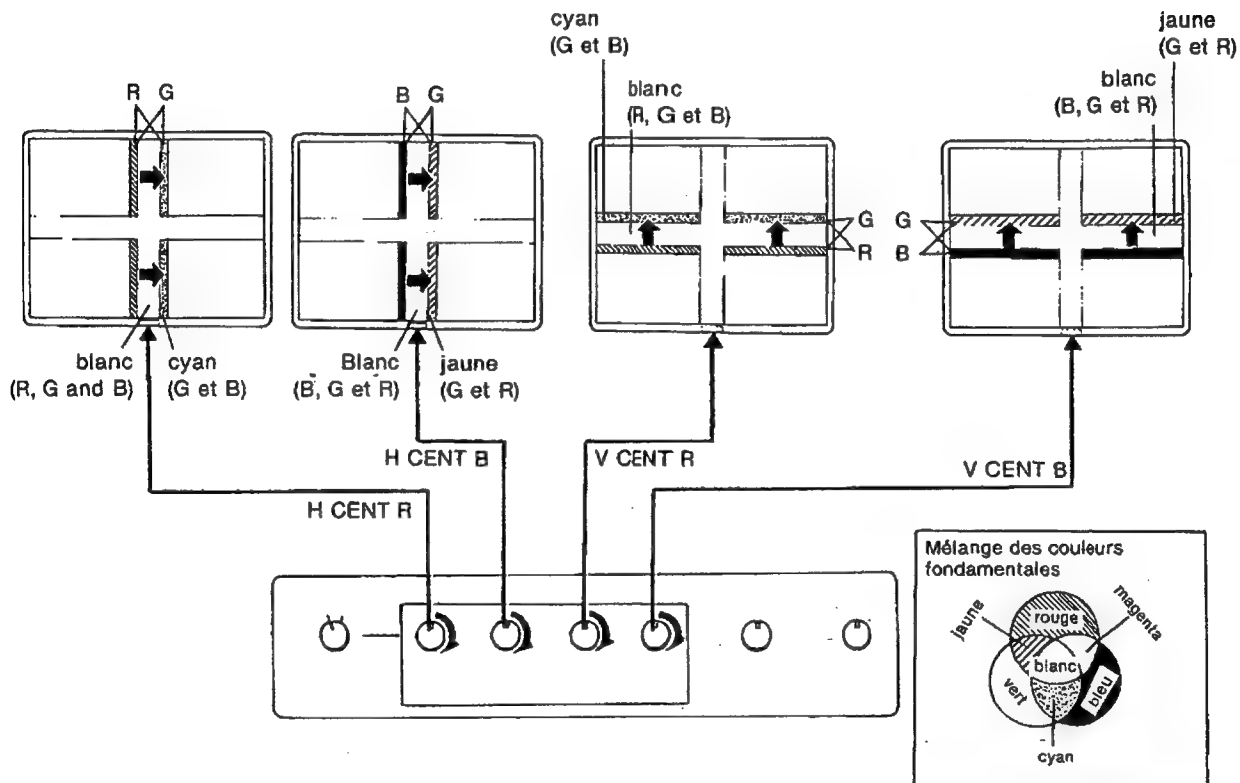
Après déplacement de l'appareil d'un endroit dans un autre, il arrive que les lignes rouges, vertes et bleues ne soient plus superposées (c.à.d. que la croix n'apparaisse plus comme blanche).

Si ce phénomène est observé, effectuer soi-même le réglage du calage. Si la difficulté persiste, prière de consulter un concessionnaire Sony.

Effectuer les démarches de 1 à 6.

- 1 Allumer l'interrupteur POWER de l'appareil.
- 2 Ouvrir le panneau des commandes de calage et régler sur TEST le sélecteur NORM/TEST. Une mire d'essai incorporée apparaîtra alors sur l'écran.
- 3 Agir sur les réglages H CENT(B) et H CENT(R) pour faire converger les lignes verticales bleues et rouges avec la ligne verte.
- 4 Agir sur les réglages V CENT(B) et V CENT(R) pour faire converger les lignes horizontales bleues et rouges avec la ligne verte.

(Sur l'illustration ci-dessous,
R = rouge, G = vert et B = bleu)



Une rotation des réglages dans le sens des aiguilles d'une montre fait déplacer les lignes dans le sens indiqué sur les illustrations. Pour les faire se déplacer dans le sens opposé, tourner les réglages dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

- 5 Répéter les démarches 3 et 4 jusqu'à ce que la croix apparaisse blanche.
- 6 Une fois terminés les réglages, ramener le sélecteur NORM/TEST sur NORM et refermer le panneau des commandes de calage.

PREREGLAGE DES CANAUX

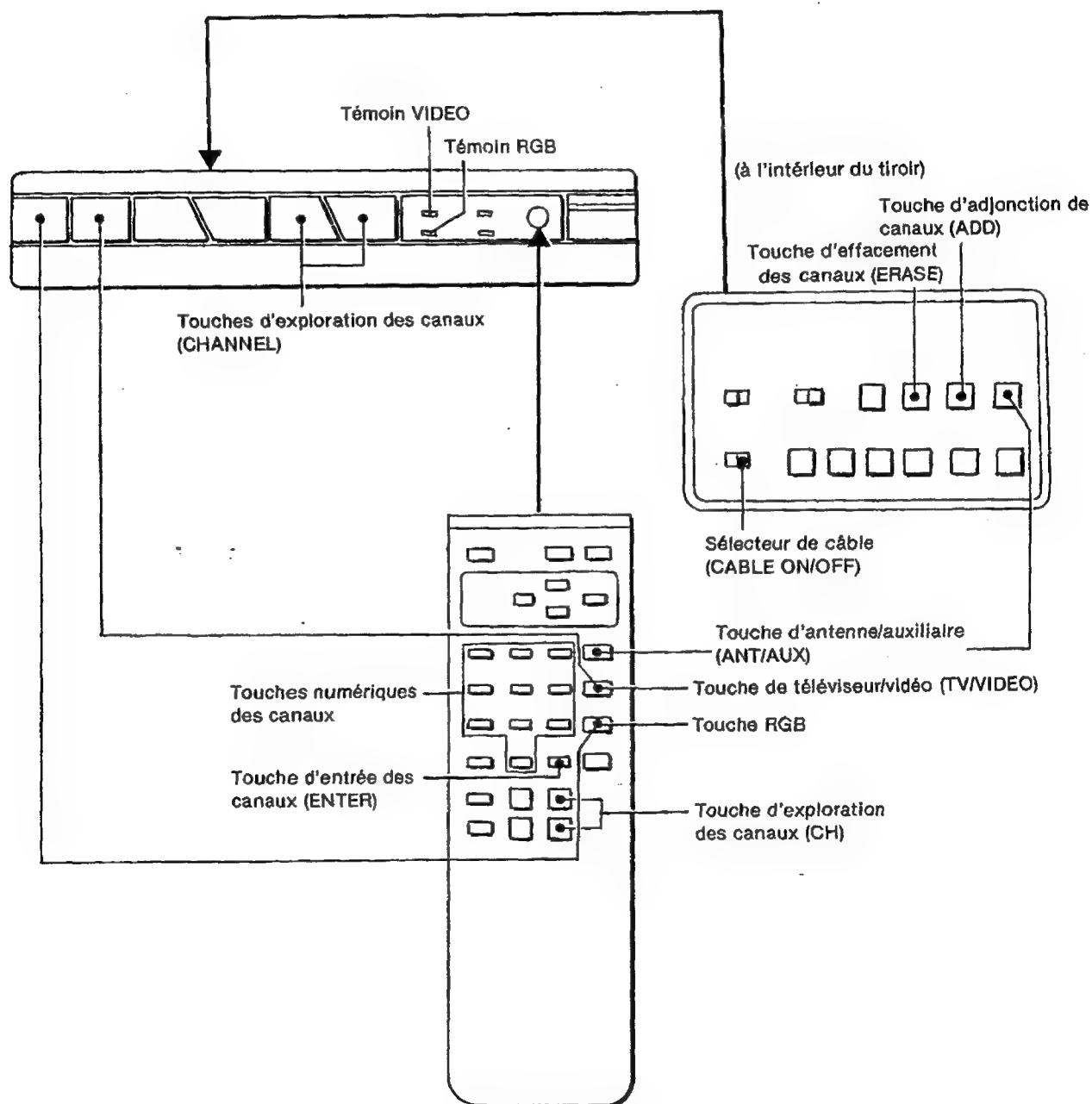
Les canaux recevables sur cet appareil sont les suivants:

VHF: de 2 à 13

UHF: de 14 à 69

CATV: de 1 à 125

En ajoutant ou en effaçant certains canaux, on peut programmer l'appareil de manière que les canaux souhaités apparaissent dans l'ordre lorsque les touches CHANNEL +/- sont actionnées.



PREPARATIFS

1 Mettre l'appareil sous tension.

2 Vérifier les points suivants.

Le témoin d'affichage sur écran "VIDEO 1, 2 ou 3", "EXT-A" ou "RGB" et le voyant RGB ou RGB ou VIDEO doivent être éteints.

(Appuyer sur la touche TV/VIDEO ou RGB, autant de fois que nécessaire pour l'extinction.)

3 D'après le canal à ajouter ou à effacer vérifier les points suivants et, au besoin, apporter les corrections nécessaires.

● Sélecteur CABLE ON/OFF:

Pour les canaux VHF et UHF, régler sur OFF.

Pour les canaux télévisés par câble, régler sur ON.

● Témoin d'affichage sur écran "AUX"

(Au besoin, appuyer sur la touche ANT/AUX.)

Pour les canaux VHF, UHF et de télévision ordinaire par câble, le témoin doit être éteint.

Pour les canaux de télévision par câble à prépaiement, le témoin doit être allumé.

ADJONCTION DE CANAUX

1 Choisir le canal à ajouter en appuyant sur les touches numériques appropriées, puis sur ENTER.

2 Appuyer sur la touche ADD.

Un signe "+" apparaîtra sur l'écran à la gauche de l'affichage du canal, signifiant que le canal en question sera inséré dans la séquence numérique quand on appuiera sur la touche CHANNEL +/-.

Répéter les démarches 1 et 2 pour chacun des canaux à ajouter.

EFFACEMENT DE CANAUX

1 Choisir le canal qu'il y a lieu d'effacer.

2 Appuyer sur la touche ERASE.

Un signe "-" apparaîtra sur l'écran à la gauche du canal, signifiant que le canal en question a été effacé. Après avoir appuyé sur la touche CHANNEL +/-, on remarquera que ce canal a disparu de la séquence numérique.

Répéter les démarches 1 et 2 pour les autres canaux que l'on désire effacer. Pour ajouter de nouveau un canal qui a été supprimé de la mémoire, effectuer les démarches sous "Adjonction de canaux".

Remarque

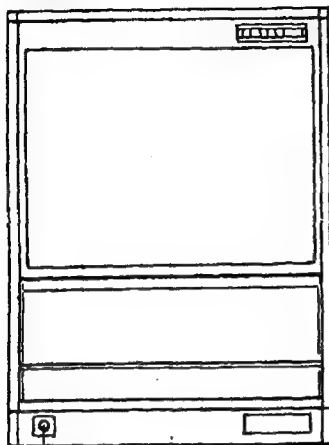
On ne peut pas effacer un canal VHF ou UHF de la mémoire tout en conservant un canal de câblodistribution ayant le même numéro, ou vice versa. Si l'on souhaite conserver en mémoire soit un canal VHF/UHF, soit un canal de câblodistribution dont le numéro est le même, ne pas effacer ce numéro.

APPLICATIONS AVEC D'AUTRES EQUIPEMENTS EN OPTION

Cet appareil est doté de diverses prises et bornes d'entrée/sortie qui permettent d'y raccorder d'autres équipements.

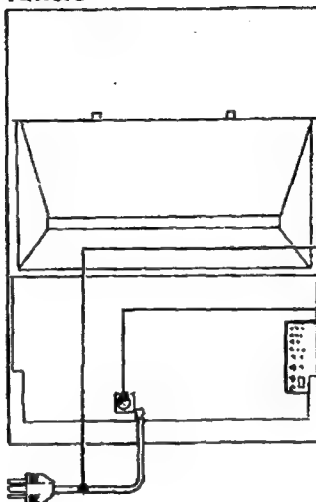
On trouvera des informations détaillées sur les divers cordons de raccordement en option sous "CABLES DE RACCORDEMENT AUDIO/VIDEO EN OPTION" en page 38.

Avant

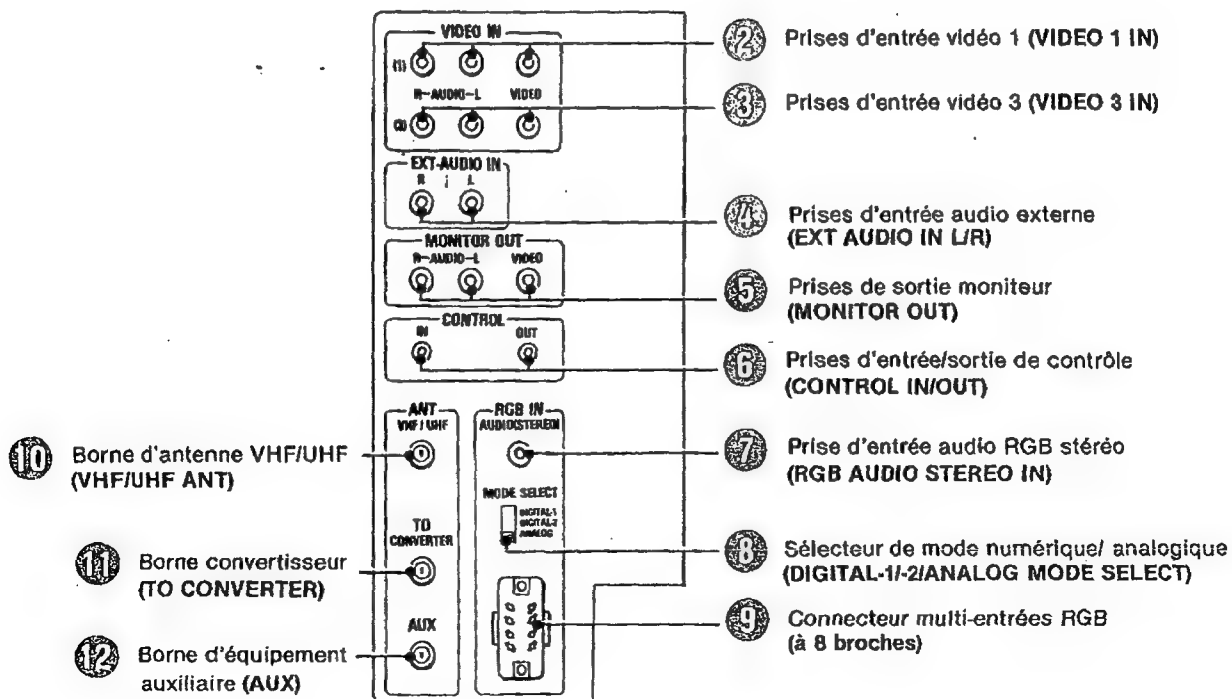


1 Unconnecteur d'entrée video 2 (VIDEO 2 IN AV)

Arrière



13 Cordon d'alimentation secteur
14 Prise d'alimentation secteur auxiliaire



④ Uniconnecteur d'entrée vidéo 2 (VIDEO 2 IN AV)

Se raccorde aux prises de sortie vidéo et audio d'un magnétoscope ou d'un micro-ordinateur. Les signaux son et image sont alors transmis simultanément.

⑤ Prises d'entrée vidéo 1 (VIDEO 1 IN)

⑥ Prises d'entrée vidéo 3 (VIDEO 3 IN)

Se raccordent aux prises de sortie vidéo et audio d'un magnétoscope*, d'un lecteur de disque vidéo, etc.

⑦ — Prise VIDEO
(coaxiale phono, jaune) —→ à la prise de sortie vidéo

⑧ — Prise AUDIO L
(coaxiale phono, blanche) —→ à la prise de sortie audio L (canal gauche)

⑨ — Prise AUDIO R
(coaxiale phono, rouge) —→ à la prise de sortie audio R (canal droit)

*On obtiendra une meilleure qualité d'image et de son qu'en ne raccordant le magnétoscope qu'à la borne d'antenne.

⑩ Prises d'entrée audio externe (EXT AUDIO IN L/R)

Elles acceptent une source audio extérieure qui sera combinée à l'image du programme télévisé choisi. Reller à la sortie audio/ligne de la source audio.

En ce qui concerne les programmes télévisés à radiodiffusion FM, voir en page 44.

⑪ Prises de sortie moniteur (MONITOR OUTPUT) (type coaxial phono)

Se raccordent aux prises d'entrée vidéo et audio d'un magnétoscope ou d'un moniteur couleur. Soit le signal de télévision, soit celui du magnétoscope, choisi par la touche TV/VIDEO, sera fourni.

Pour enregistrer le son uniquement, raccorder les prises d'entrée audio du magnétoscope aux prises AUDIO L et R au moyen d'un câble tel que le RK-74A en option.

Remarque

Les signaux RGB ne sont pas fournis à partir de ces prises (et par conséquent ils ne seront pas enregistrés sur le magnétoscope raccordé), même si ces signaux sont obtenus sur l'écran.

⑫ Prises d'entrée/sortie de contrôle (CONTROL IN/OUT) (type mini-format)

Ces prises sont destinées à permettre, à l'avenir, le branchement d'un équipement vidéo ou audio, qui sera également pourvu de prises CONTROL IN ou OUT, afin d'élargir le système audiovisuel.

⑬ Prise d'entrée audio RGB stéréo (RGB AUDIO STEREO IN) (type mini-format)

Se raccorde sur la prise de sortie RGB d'un micro-ordinateur, etc.

⑭ Sélecteur de mode numérique/analogique (DIGITAL-1/2/ANALOG MODE)

Pour des ordinateurs ayant une sortie intensité, régler sur DIGITAL-1.

Pour des ordinateurs sans sortie intensité, régler sur DIGITAL-2.

Pour des ordinateurs ayant une sortie analogique, régler sur ANALOG.

Remarque

Il peut arriver que certains ordinateurs, dotés de sorties intensité, ne fonctionnent pas correctement alors que ce sélecteur est réglé sur DIGITAL-1. Dans ce cas, consulter un centre de service Sony.

⑮ Connecteur multi-entrées RGB (prise à 8 broches)

Ce connecteur permet le branchement direct d'un micro-ordinateur, équipé d'une sortie RGB.

Lors du branchement du micro-ordinateur, utiliser un câble doté d'une fiche à 8 broches et qui conviendra à la sortie RGB de l'équipement selon l'agencement des broches de ce connecteur, indiqué à la page 47.

⑯ Borne d'antenne VHF/UHF (VHF/UHF ANT)

⑰ Borne convertisseur (TO CONVERTER)

⑱ Borne d'équipement auxiliaire (AUX)

Voir "Branchement, d'antenne/câble en page 45.

⑲ Cordon d'alimentation secteur

⑳ Prise d'alimentation secteur auxiliaire

Cette prise fournit un courant de 100W aux équipements raccordés tel un micro-ordinateur.




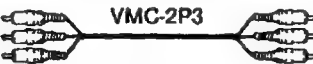


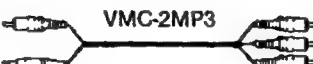


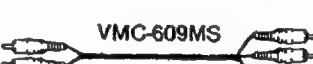
ATTENTION: Ne jamais brancher sur ces prises des appareils électroménagers gros consommateurs de courant, tels qu'un fer à repasser électrique ou un ventilateur.

BRANCHEMENTS




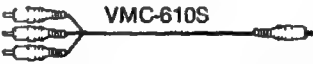


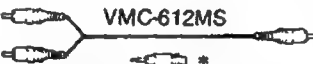
CABLES DE RACCORDEMENT AUDIO/VIDEO EN OPTION

Les câbles de raccordement en option qu'il convient d'utiliser pour le branchement d'autres équipements dépendent du type de prises vidéo et audio dont sont pourvus les équipements en question. Le tableau suivant aidera à choisir le type approprié.

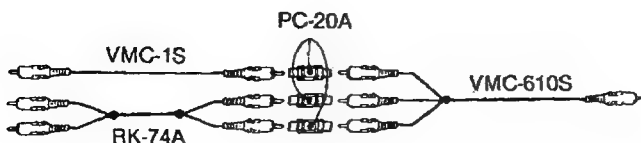
Câble destinés aux prises VIDEO 1/3 IN

Type de prises vidéo et audio de l'équipement à raccorder	Câble de raccordement à utiliser
Vidéo (type coaxial phono)  Audio (L, R) (type coaxial phono)  	VMC-2P3 
Vidéo (type mini-format)  Audio (type coaxial phono) 	VMC-2MP3 
Vidéo (type coaxial phono)  Audio (type coaxial phono) 	VMC-609MS 

Câbles destinés à unconnecteur VIDEO 2 IN (type AV)

Type de prises vidéo et audio de l'équipement à raccorder	Câble de raccordement à utiliser
Vidéo (type coaxial phono)  Audio (L, R) (type coaxial phono)  	VMC-610S 
Vidéo (type coaxial phono)  Audio (type coaxial phono) 	VMC-612MS  * L'adaptateur PC-21 est fourni avec le câble pour une entrée audio de type mini-format.

Si l'on utilise le câble de raccordement VMC-610S, rallonger le câble à l'aide des câbles de raccordement en option VMC-1S et RK-74A et avec les adaptateurs de fiche en option PC-20A (prise coaxiale phono à prise coaxiale phono).



On trouvera ci-après quelques exemples des connexions possibles.

Remarques sur les connexions

- Avant d'effectuer un raccordement, confirmer que l'alimentation de chaque équipement est coupée.
- Pour éviter une production de parasites ou de bourdonnement, insérer à fond les fiches dans les prises.
- Brancher les fiches sur les prises de la même couleur.

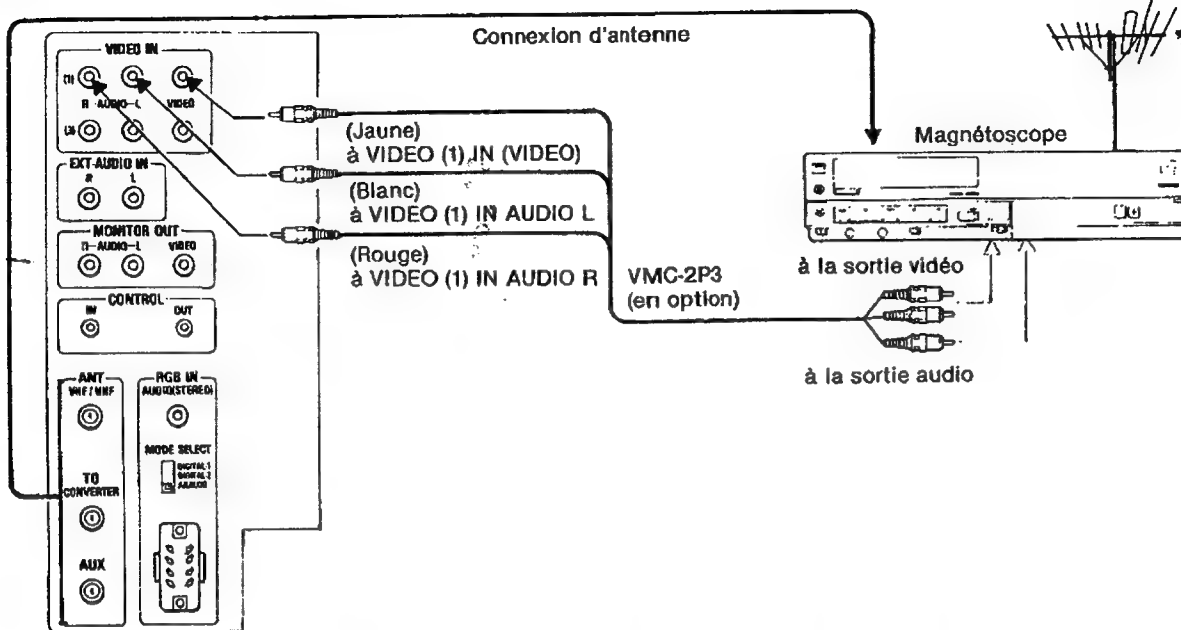
BRANCHEMENT D'UN MAGNETOSCOPE

Si les images et/ou le son sont perturbés, écarter le magnétoscope et le téléviseur.

Branchement de magnétoscopes capables de recevoir des émissions télévisées

Attention

Certains programmes télévisés, films, bandes vidéo et autres informations peuvent être protégés par des droits d'auteurs. L'enregistrement non autorisé de ces informations peut constituer une violation des droits sur la propriété artistique.



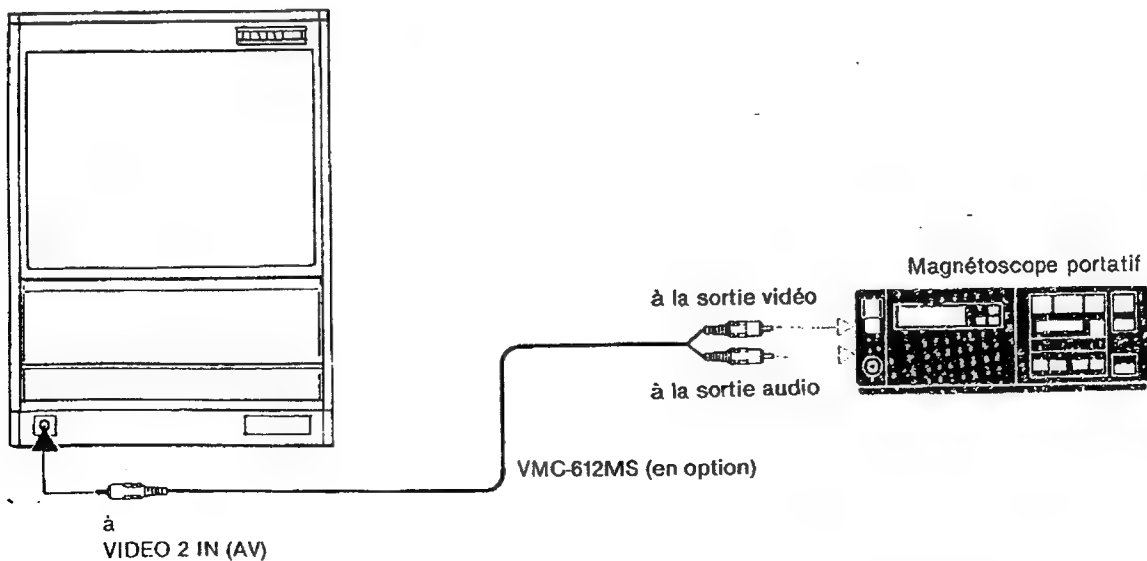
Si l'on désire raccorder un autre magnétoscope, effectuer des branchements analogues sur les prises VIDEO (3) IN et placer le sélecteur VIDEO 3/EXT AUDIO sur "VIDEO 3".

Grâce à ces connexions, Il sera possible de

- Regarder sur l'écran les images d'une bande vidéo
- Enregistrer des programmes télévisés
- Regarder un programme télévisé avec enregistrement simultané d'un autre.

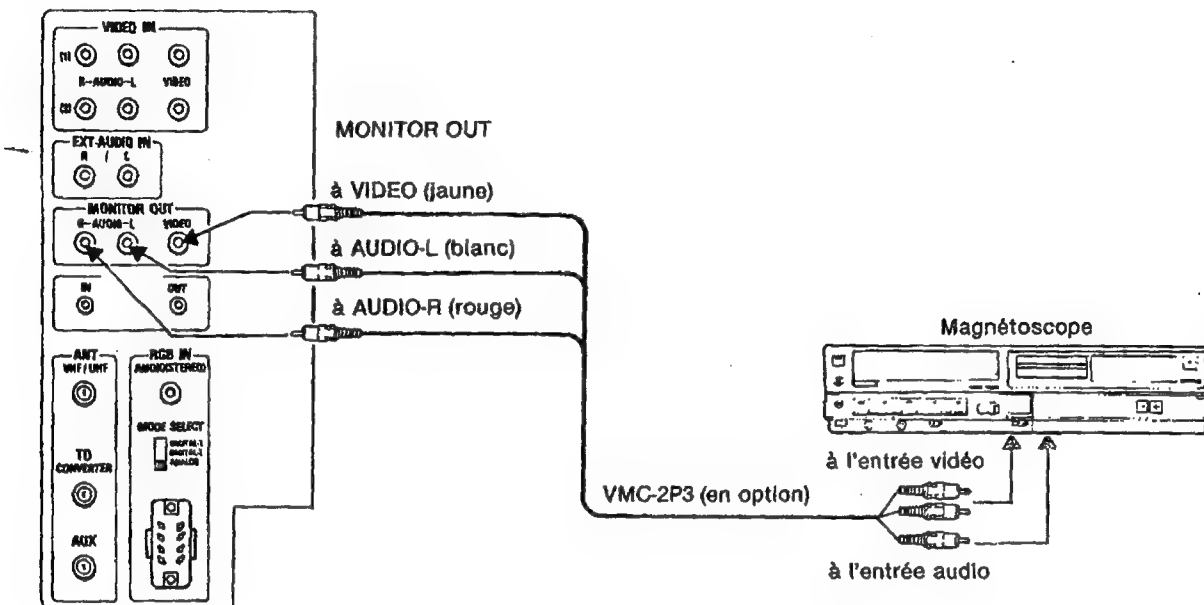
Connexion de magnétoscopes portatifs (non équipés d'un et/ou non raccordés à un tuner de télévision)

Pour la lecture de bandes enregistrées



Montage de bandes par connexion d'un magnétoscope aux prises MONITOR OUT

Si, en plus du magnétoscope, du lecteur de disque vidéo, etc., raccordé aux prises VIDEO (1/3) ou à l'unicapteur VIDEO 2 IN (AV), on branche un second magnétoscope sur les prises MONITOR OUT, on pourra monter ses propres bandes en enregistrant la source choisie et obtenue sur l'écran (y compris des programmes télévisés). Pour choisir la source vidéo désirée, se reporter en page 43.



Remarque

Il n'est pas possible d'enregistrer les signaux d'entrée RGB via le connecteur RGB (à 8 broches).

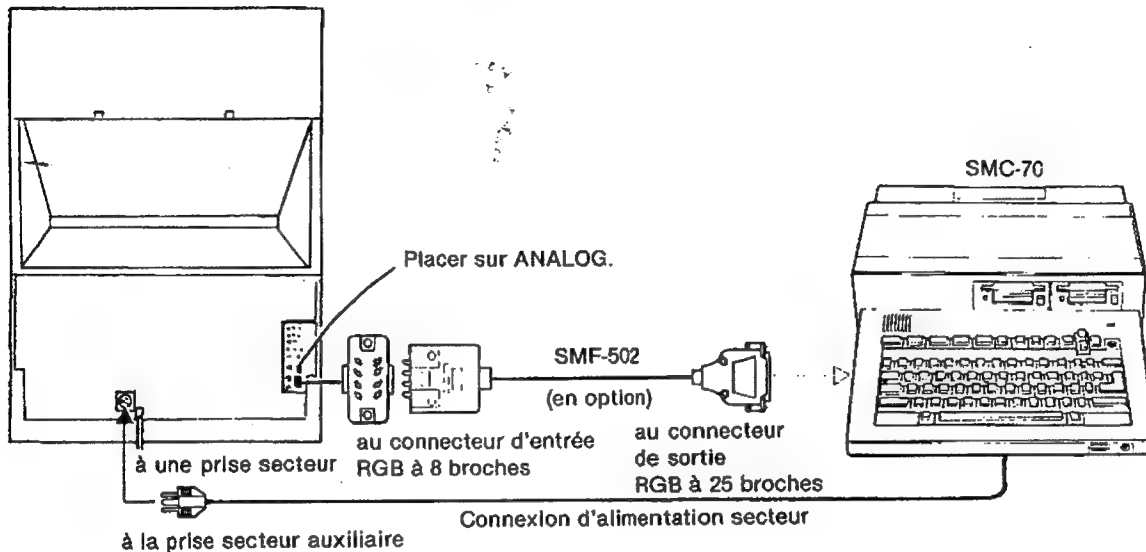
BRANCHEMENT D'UN MICRO-ORDINATEUR

En faisant appel au câble de raccordement approprié et en réglant le sélecteur DIGITAL -1/-2 ANALOG MODE de cet appareil à la position adéquate, cet équipement pourra être utilisé avec des micro-ordinateurs et d'autres dispositifs, pourvus de bornes RGB. En outre, si l'équipement à raccorder possède une prise de sortie

audio RGB, la raccorder à la prise d'entrée RGB AUDIO (STEREO) IN du projecteur. Pour des informations complémentaires sur les connexions, consulter le mode d'emploi de l'équipement à raccorder.

Micro-ordinateur avec sortie RGB

(Exemple: Connexion du micro-ordinateur Sony SMC-70)



Remarque

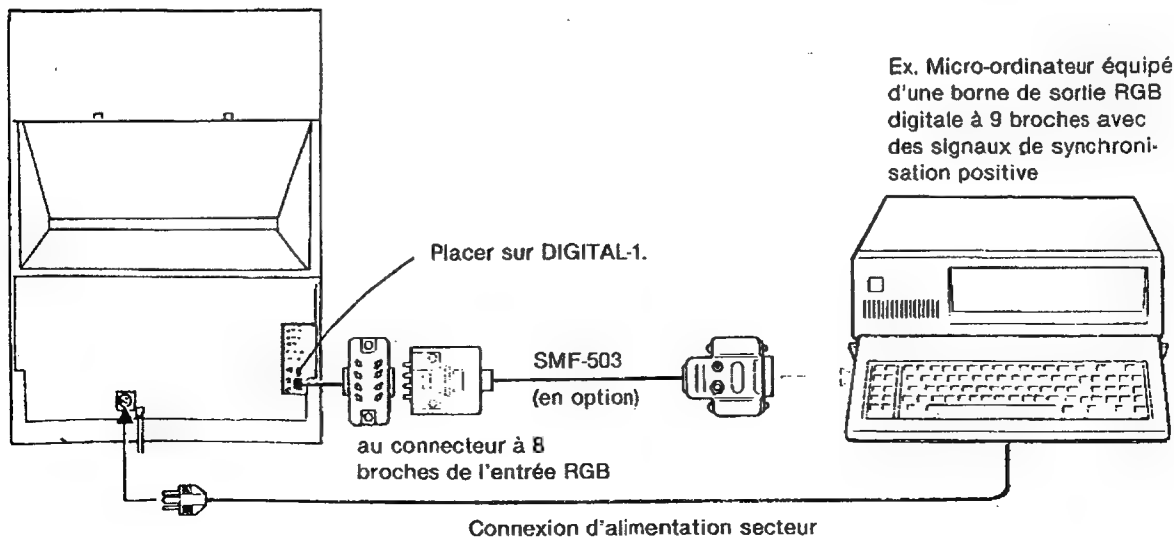
D'après le micro-ordinateur à raccorder, le câble à utiliser dépendra du type de prise de sortie RGB de l'ordinateur. Le câble doit convenir aux signaux de sortie de l'ordinateur de sorte qu'ils correspondent à l'agencement du multi-connecteur d'entrée RGB à 8 broches de

cet appareil (voir page 47).

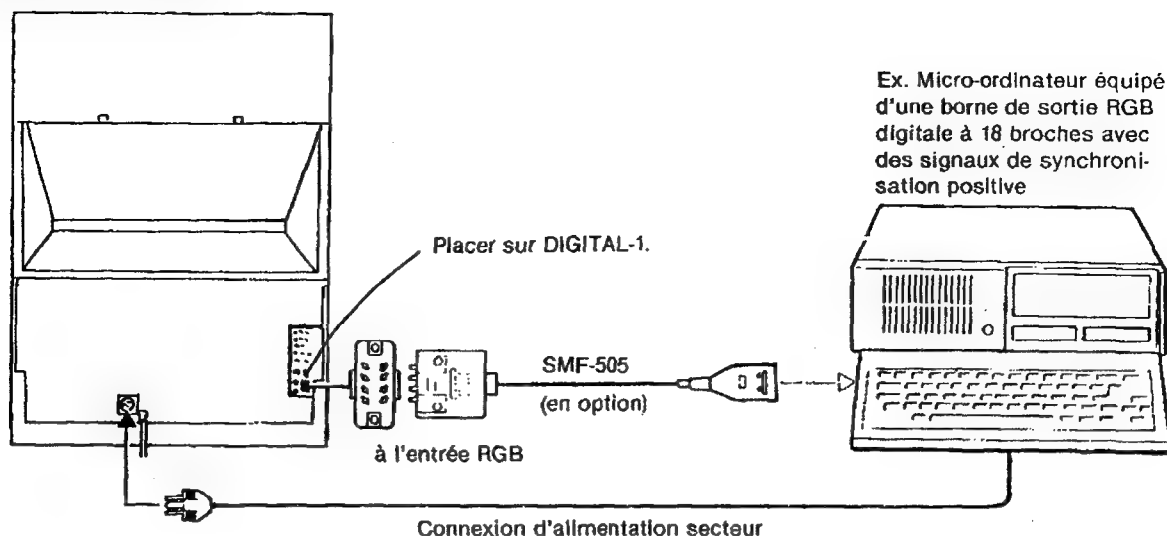
En cas de doute sur l'emploi de son ordinateur avec cet appareil ou sur le type de câble à utiliser, s'adresser à un concessionnaire Sony autorisé.

Exemples de connexion avec d'autres ordinateurs munis d'une sortie RGB

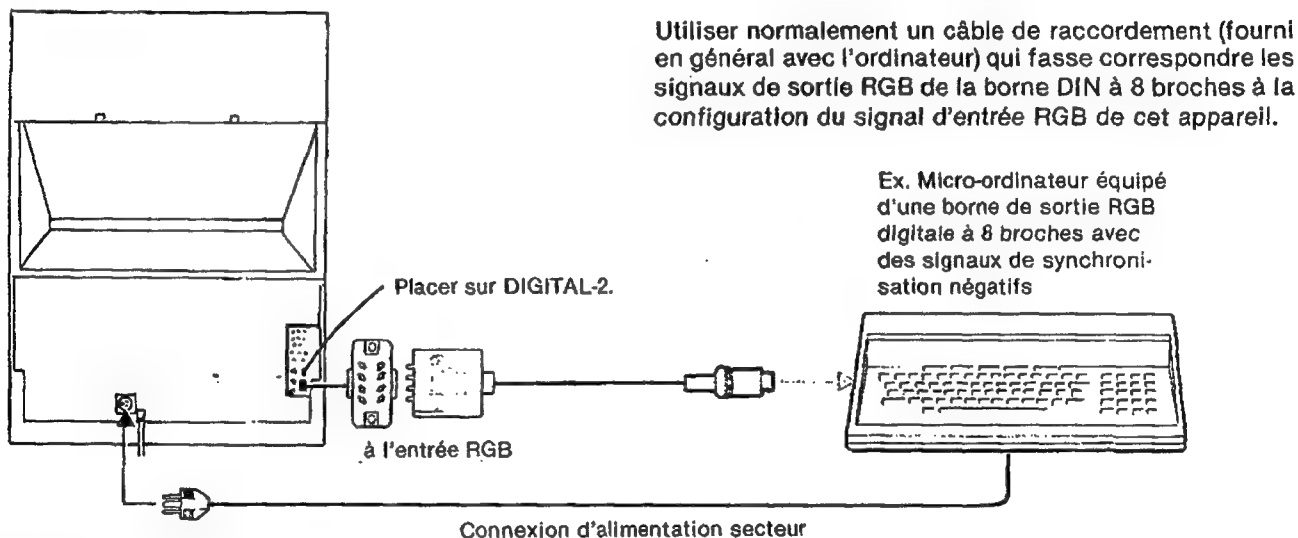
Micro-ordinateurs munis d'une sortie intensité



Micro-ordinateurs munis d'une sortie intensité



Micro-ordinateurs sans sortie intensité



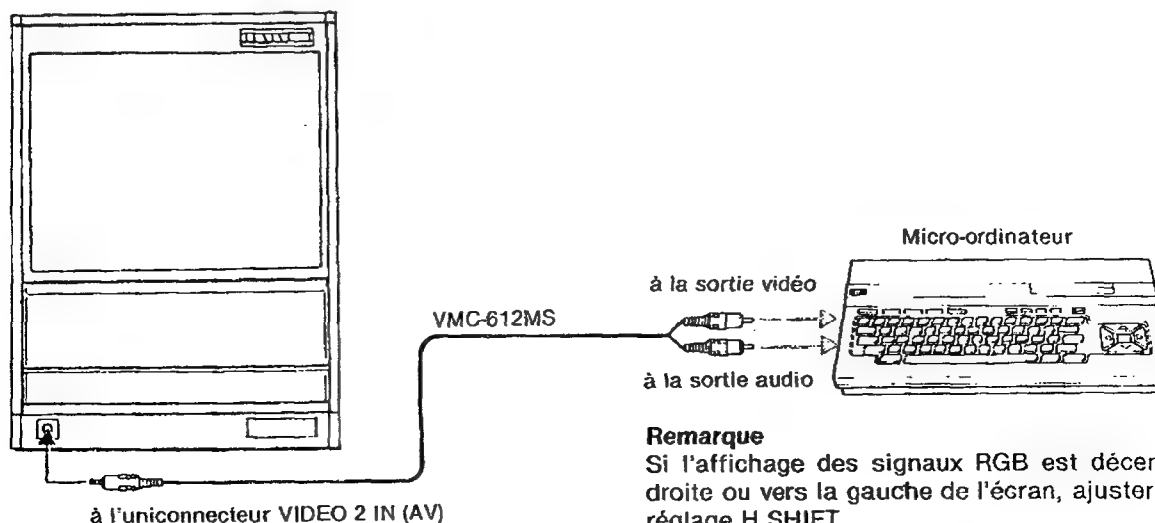
Remarques

- Le câble du moniteur doit arranger les signaux de sortie RGB de l'équipement raccordé de sorte qu'ils correspondent à la disposition du signal du connecteur d'entrée RGB de cet appareil (voir en page 47). Si l'on hésite à utiliser un ordinateur, etc. avec

cet appareil, ou si l'on n'est pas certain du type de câble à utiliser, consulter un concessionnaire Sony.

- Certains micro-ordinateurs munis d'une sortie intensité peuvent ne pas fonctionner correctement même si ce sélecteur est placé sur DIGITAL-1. Dans ce cas, consulter le concessionnaire Sony.

Micro-ordinateur à sorties vidéo et audio



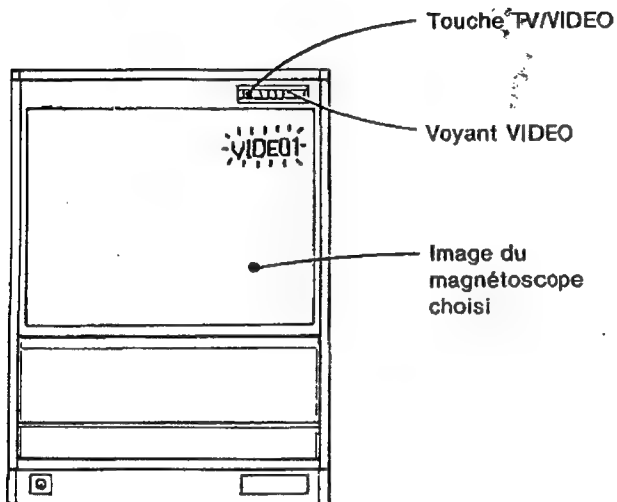
SELECTION DES DIVERSES SOURCES AUDIO ET VIDEO

VISION DES IMAGES DE L'EQUIPEMENT RACCORDE A LA PRISE VIDEO (1/3) IN OU A L'UNICONNECTEUR VIDEO 2 IN AV

(Si le témoin "RGB" est allumé, appuyer sur la touche RGB pour l'éteindre.)

Appuyer sur la touche TV/VIDEO jusqu'à ce qu'apparaisse le témoin "VIDEO 1, 2 ou 3" des prises d'entrée VIDEO à partir desquelles on désire recevoir les signaux.

Le voyant VIDEO s'allume.



Chaque poussée sur la touche TV/VIDEO fait changer l'affichage dans l'ordre suivant:

VIDEO 1 → VIDEO 2 → VIDEO 3* → canal de télévision



Ajuster l'intensité sonore par les touches VOLUME.

† Placer le sélecteur VIDEO 3/EXT AUDIO du panneau de contrôle auxiliaire à l'intérieur du tiroir sur "VIDEO 3" si le témoin "EXT-A" apparaît.

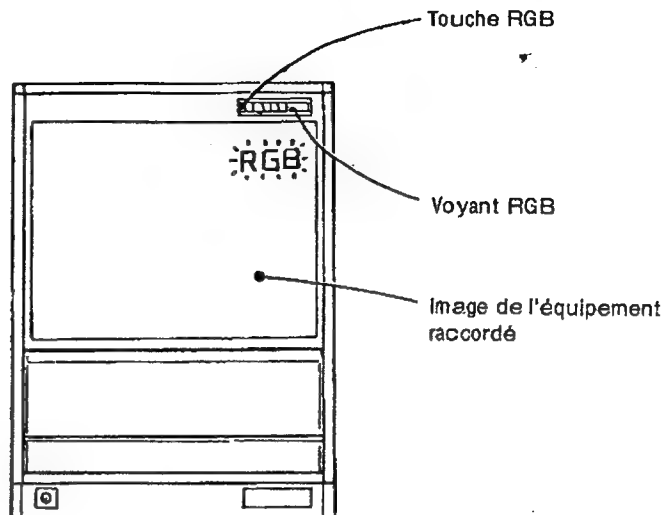
Les touches numériques de canaux de la télécommande et les touches d'exploration de canaux sont inopérantes tant que le voyant VIDEO est allumé.

ECOUTE D'UNE SOURCE SONORE RELIEE AUX PRISES AUDIO EXTERNE

- 1 Placer le sélecteur VIDEO 3/EXT AUDIO à la position EXT AUDIO.
- 2 Appuyer le nombre de fois nécessaire sur la touche TV/VIDEO jusqu'à apparition du témoin d'affichage "EXT-A".

VISION DES IMAGES DE L'EQUIPEMENT RACCORDE AU CONNECTEUR RGB MULTI INPUT

Appuyer sur la touche RGB pour faire apparaître le témoin "RGB" ce qui allume le voyant RGB.



Pour repasser au programme télévisé ordinaire ou aux images du magnétoscope, appuyer une nouvelle fois sur la touche RGB.

Pour que les témoins restent affichés sur l'écran, enfoncer la touche DISPLAY de la télécommande.

Remarques

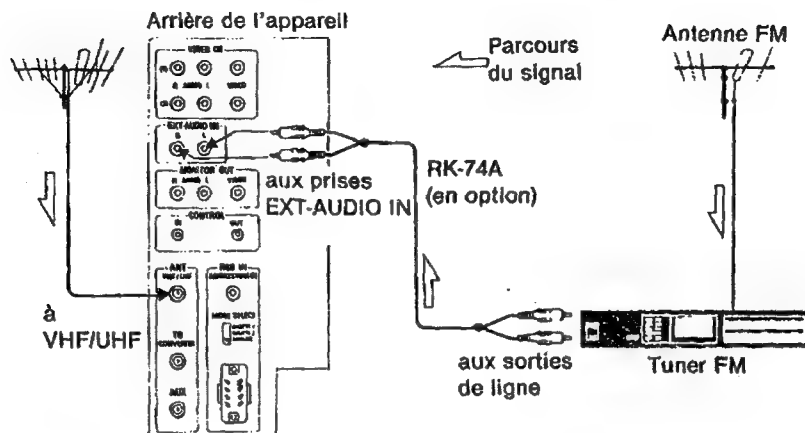
- Les réglages de teinte (HUE), de couleur (COLOR) et de netteté (SHARP) sont sans effet sur l'entrée RGB affichée. On peut ajuster l'image à l'aide des touches PICTURE ou en modifiant la luminosité (BRIGHT).
- La source choisie est conservée, même quand l'alimentation est coupée.

PROGRAMMES TELEVISES A RADIODIFFUSION FM

Emission télévisée à son FM en direct

Certaines émissions étant simultanément télédiffusées et radiodiffusées, on pourra combiner à l'image une reproduction stéréo haute fidélité. L'image du programme est visionnée normalement par la sélection du canal approprié, tandis que le son est audible en stéréé, moyennant l'accord sur la station correcte pour les utilisateurs en possession d'un tuner FM.

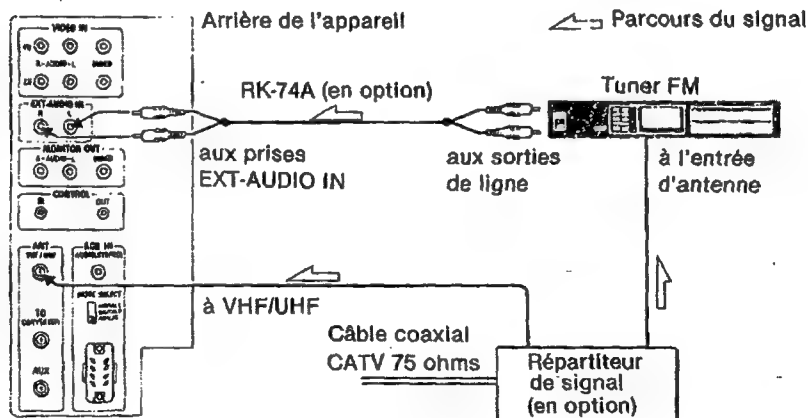
Cet appareil à deux haut-parleurs est pourvu de prises audio externes (gauche/droite) pour permettre à son utilisateur le branchement d'un tuner FM en vue de la reproduction stéréo par les enceintes acoustiques de l'appareil. La mise au point est indiquée sur l'illustration suivante.



Emission télévisée à son FM par câble

A l'instar des sociétés de télévision habituelles, les sociétés de câblodistribution en sont venues à recourir à la radiodiffusion FM sur certains canaux de type MTV (télévision musicale) ou pour la reproduction sonore de films spécifiques. Cependant, dans ce genre d'émission,

le signal audio est fourni directement par le câble et en le fournissant à la fois au tuner TV et à un tuner/récepteur FM, les programmes par câble sont désormais reproductibles en stéréo par les enceintes acoustiques de l'appareil, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.



Préparatifs

Confirmer les réglages et dispositions suivants.

- Placer le sélecteur VIDEO 3/EXT-AUDIO à la position EXT-AUDIO.
- Appuyer sur la touche TV/VIDEO autant de fois qu'il le faudra pour que le témoin "EXT-A" soit affiché sur l'écran.
- L'écran ne doit pas faire apparaître le témoin "RGB" et le voyant RGB doit rester éteint. (Appuyer sur la touche RGB jusqu'à disparition ou extinction du message ou du voyant.)
- La réception en stéréo des programmes à radiodiffusion FM passe par la mise en position OFF du sélecteur CABLE ON/OFF.
- Pour la réception en stéréo des programmes de câblodistribution à radiodiffusion FM, placer sur

ON l'interrupteur CABLE ON/OFF et vérifier l'état du témoin "AUX" de l'écran, en fonction du canal choisi. (Pour un changement éventuel, appuyer sur la touche ANT/AUX.)

Réception ordinaire des canaux de câblodistribution:

Le témoin n'est pas affiché.

Réception des canaux de câblodistribution à prépaiement:

Le témoin est affiché.

Fonctionnement

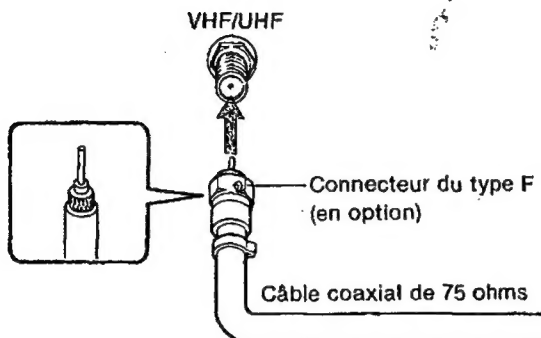
- 1 Régler le tuner FM à la fréquence spécifiée par la compagnie de câblodistribution.
- 2 Faire fonctionner l'appareil de la même façon que pour la réception habituelle des émissions télévisées.

BRANCHEMENT D'ANTENNE/CÂBLE

L'installation d'une antenne extérieure est conseillée. La réception des émissions par câble n'est possible que moyennant le branchement d'un câble, fourni par la compagnie locale de câblodistribution.

Préparer l'extrémité de l'antenne ou du câble en installant un connecteur approprié et brancher l'antenne ou le câble sur la borne d'antenne du téléviseur (voir en A, B, C ou D ci-dessous).

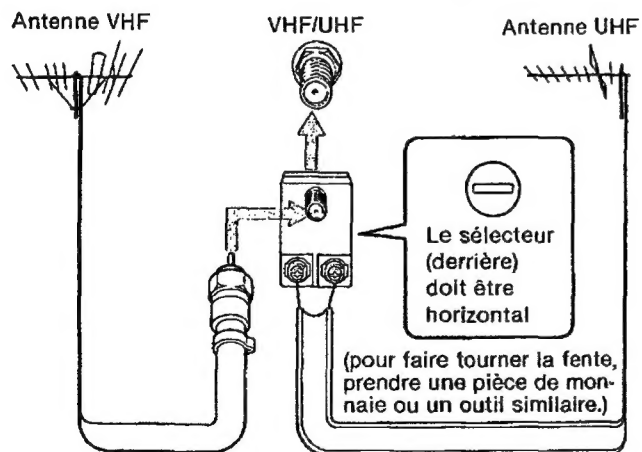
A Antenne VHF/UHF combinée*, antenne VHF ou câble CATV



* La plupart des antennes combinées sont dotées d'un répartiteur de signal. Enlever ce dernier et fixer la connecteur approprié.

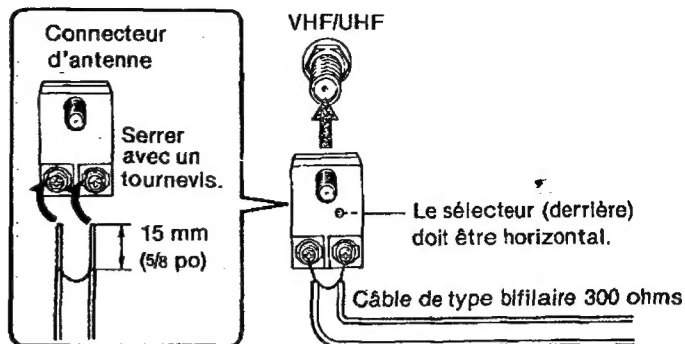
B Connexion simultanée des antennes VHF et UHF

Préparer l'extrémité de l'antenne VHF à l'aide d'un connecteur approprié, comme illustré en A. Fixer le connecteur d'antenne fourni sur la borne d'antenne et le raccorder au connecteur.



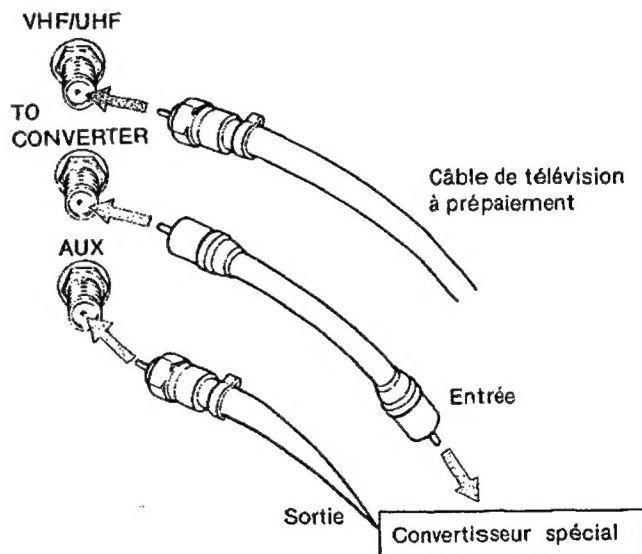
Lorsque la connexion de câble est effectuée comme indiquée dessus, des traces de neige et des parasites risquent de perturber les images diffusées par câble sur les canaux supérieurs à 37 (W+1).

C Antenne UHF seulement



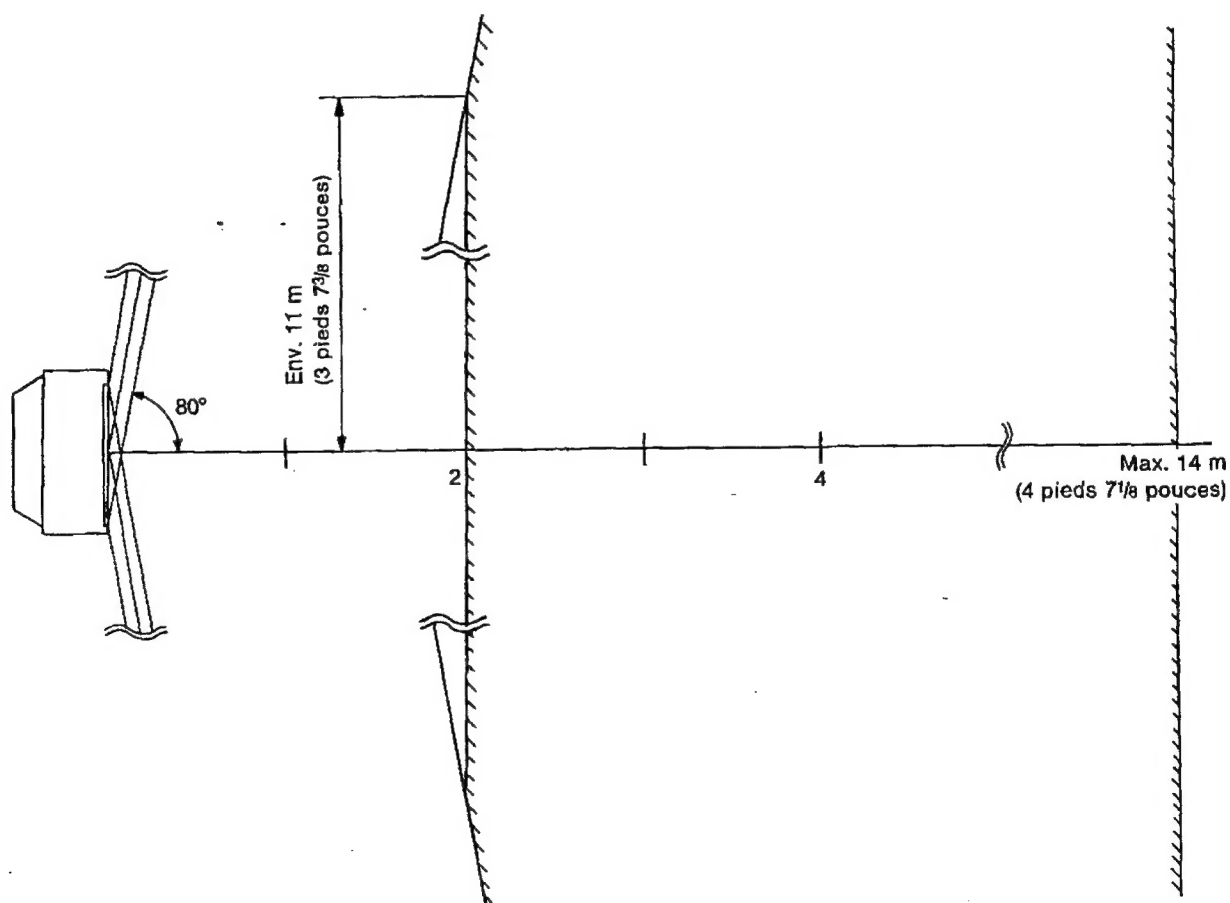
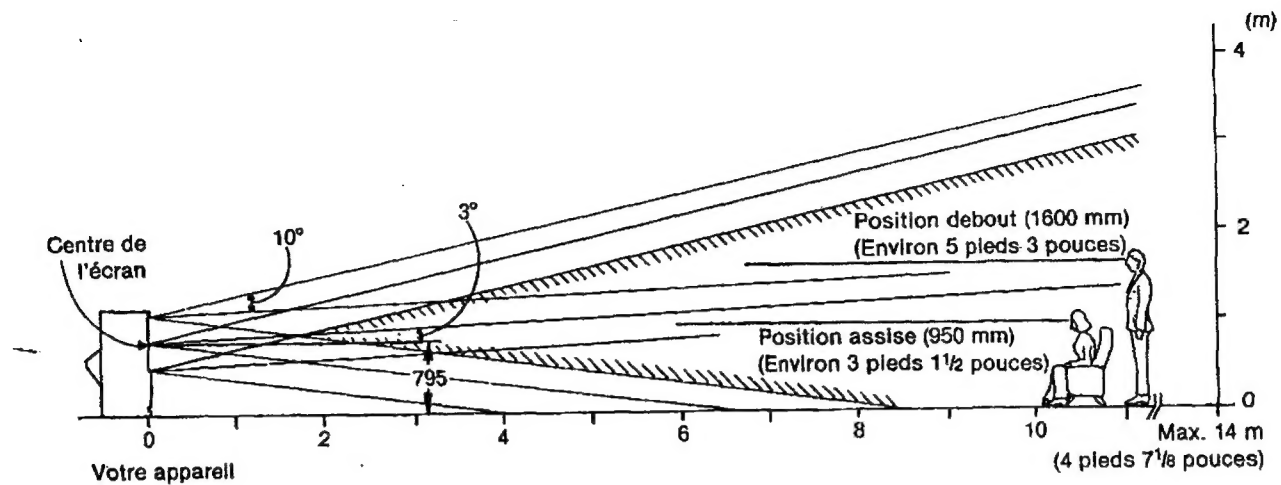
D Câble avec un convertisseur spécial (décodeur)

Les systèmes de télévision par câble à prépaiement font appel à des signaux brouillés et codés qui, en plus de la connexion par câble ordinaire, nécessitent un convertisseur (décodeur) spécial.* Raccorder le convertisseur (décodeur) à l'aide d'un câble coaxial 75 ohms (en option).



* Le convertisseur (décodeur) spécial est fourni par la compagnie de câblodistribution.

REMARQUE SUR LA PLAGE DE VISION



SPECIFICATIONS

Structure	Ecran et projecteur, de type à projection arrière
Système de projection	Système à 3 tubes Image et 3 lentilles en ligne horizontale
Tube Image	Tubes monochromes à haute luminosité de 5,5 pouces, avec joint à agent de refroidissement, surfaces anti-statiques contre la poussière
Lentilles de projection	Lentilles hybridées à diamètre large F 1,0 à haute performance
Matériau de l'écran	Plastique acrylique, type lentille de Fresnel
Dimension d'image projetée (mesuré en diagonale)	41 pouces
Distance de vision	De 2 m (environ 6½ pieds) minimum à 14 m (environ 45½ pieds) maximum
Position Idéale des sièges	Env. 80° de part et d'autre du centre
Luminosité type d'écran	220 pieds-Lamberts
Système de télévision	Normes américaines de télévision
Gamme de réception	VHF: de 2 à 13 UHF: de 14 à 69 CATV: de 1 à 125
Antenne	Borne d'antenne extérieure 75 ohms pour VHF/UHF/CATV
Entrées	VIDEO 1,3 IN (prises coaxiales phono) Vidéo: 1Vc-c, 75 ohms asymétrique, sync négative Audio: 408mV rms (100% modulation, 47 kohms) VIDEO 2 IN AV (prise AV) Vidéo: 1Vc-c, 75 ohms asymétrique, sync négative Audio: 408mV rms (100% modulation, 47 kohms) Multi-entrées RGB (voir schéma) RGB AUDIO IN (prise mini-format stéréo) CONTROL IN (prise mini-format) 5Vc-c Borne antenne extérieure 75 ohms pour VHF/UHF/CATV Borne antenne auxiliaire 75 ohms AUX
Sorties	MONITOR OUT (prise coaxiale phono) Vidéo: 1Vc-c, 75 ohms asymétrique, sync négative Audio: 408mV rms (100% modulation, 1 kohms) CONTROL OUT (prise mini-format) 5Vc-c Borne TO CONVERTER
Haut-parleurs	Enceinte acoustique 2 voies Woofer: 10cm (4 inches) dia. × 2 Tweeter: 5cm (2 inches) dia. × 2

Alimentation	Secteur 120 V, 60 Hz
Consommation	186 W (max.), 135 W (moy.) 4 W (en mode d'attente)
Dimensions	939 × 1200 × 551 mm (l/h/p) (37 × 47¼ × 21¾ pouces)
Poids	62 kg (136 livres 11 onces)
Accessoires fournis	Télécommande RM-730 (1) avec 2 piles de format AA Connecteur d'antenne (1)
Accessoires en option	Câbles de raccordement audio/vidéo (Voir en page 38.) Mixeur U/V EAC-66 Connecteur RGB SMF-502 (8 broches ↔ 25 broches) SMF-503 (8 broches ↔ 9 broches) SMF-505 (8 broches ↔ 18 broches) Adaptateur de fiche PC-33 Câble de raccordement audio RK-74A

Télécommande RM-730

Système de télécommande	A infrarouge
Alimentation	3Vcc 2 piles de format AA (R6 selon la désignation IEC)
Dimensions	Env. 55 × 19,8 × 175 mm (l/h/p) (2¼ × 25/32 × 7 pouces)
Poids	130g (4,5 onces), avec piles
Accessoires fournis	2 piles de format AA

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.



Connecteur multi-entrées RGB (à 8 broches)

N° de broche	Affectation de signal
1	Entrée intensité
2	Entrée rouge
3	Entrée vert
4	Entrée bleu
5	Masse
6	Masse
7	Sync H ou sync composite
8	Sync V

GUIDE DE DEPANNAGE

Les parasites dans le son et l'image peuvent souvent être éliminés en vérifiant les symptômes et en appliquant les suggestions énoncées ci-dessous.

PHENOMENES GENERAUX

SYMPTOME	VERIFICATION ET CORRECTION
Image défectueuse ou absente (écran éteint) son normal	<ul style="list-style-type: none"> ● Ajuster les touches PICTURE. ● Ajuster la luminosité par les touches ADJUSTMENT. ● Vérifier les connexions d'antenne/câble.
Bonne image, mais pas de son.	<ul style="list-style-type: none"> ● Appuyer sur la touche VOLUME +. ● Relâcher la touche MUTE de la télécommande. ● Vérifier que la touche MTS est correctement réglée. ● Les enceintes acoustiques sont-elles fermement raccordées? ● Le sélecteur VIDEO 3/EXT-AUDIO est-il correctement réglé?
Absence d'image (écran éteint), absence de son	<ul style="list-style-type: none"> ● L'interrupteur POWER est-il enclenché? La prise secteur est-elle sous tension? ● Vérifier que la touche TV/VIDEO et/ou RGB est (sont) réglée(s) correctement.
Absence de couleur	<ul style="list-style-type: none"> ● Le programme est-il en couleur? ● Le réglage de couleur est-il convenablement effectué par les touches SELECT, -(L) et +(R)?
Neige et bruissement uniquement	<ul style="list-style-type: none"> ● Le canal est-il actif et correctement réglé? ● Vérifier le réglage de l'interrupteur CABLE ON/OFF. ● Vérifier que la touche ANT/AUX est réglée correctement. ● Vérifier les connexions de l'antenne.
 Lignes en pointillé ou rayures	Ce phénomène provient souvent d'interférences locales (voitures, enseignes au néon, sèche-cheveux, etc.). Ajuster l'antenne pour réduire les interférences.
 Image double ou "fantômes"	Phénomène souvent causé par réflexion des signaux sur les montagnes ou immeubles du voisinage. Une antenne extérieure très directionnelle ou un câble CATV améliorent souvent l'image.
Essayer un autre canal. La difficulté provient parfois de la station émettrice.	

SYMPTOME	VERIFICATION ET CORRECTION
<div>EQUIPEMENT RACCORDE</div> Absence d'image et/ou de son de l'équipement raccordé	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifier que la touche TV/VIDEO est correctement réglée. ● Vérifier que la touche RGB est correctement réglée. ● Les connexions sont-elles convenablement effectuées? ● Vérifier que le sélecteur VIDEO 3/EXT-AUDIO est correctement réglé. ● L'équipement raccordé est-il sous tension? ● L'équipement raccordé est-il correctement réglé?

Si l'on ne parvient pas à remédier à la difficulté, prière de s'adresser au centre de service le plus proche.